



مختار

B1
170
H4312

إيضاح الغرب للإسلام

تأليف

حضرة صاحب الفخامة

سيف الرحمن رحمة الله فاروق

اللورد هدى

رئيس الجمعية البريطانية الإسلامية

تعريب

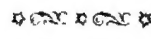
سَمِيحُ عَلِيٍّ الْبَارُوقِي

العضو بالجمعية البريطانية الإسلامية

صندوق البوستة نمرة ٣٩٢ — اسكندرية

عرب بأمر اللورد في سنة ١٩٢٢

حقوق الطبع محفوظة



الثمان خمسة قروش صاغ



طبع بمطبعة الجريدة التجارية المصرية باسكندرية

١٩٢٣



« اهداء التعريب »

لحضرة صاحبة السمو الملكة المعظمة سلطنة جاعان ملكة بهوبال

مولاتي الملكة المعظمة

الى ذاتك الشريفه ، الى ما أودع الله في قلبك الطاهر
من نور الايمان وحب الاسلام ، الى نفسك الطيبة النقية الصافية
التي تتمثل فيها آداب الاسلام وتتجلى فيها مكارمه الطاهرة وتعاليمه
السامية ، الى اياديك البيضاء التي طوقت بها جيد الاسلام والمسلمين
وأيدت بها الداعين الى الله عز وجل فكنت بها من المجاهدين في
سبيل الله لاعلاء كلمته وتأييد دينه ، الى مبدئك السامي (مبدأ
الحجاب) ذلك المبدأ الذي سطع نوره من مطلع شمس الهداية
والمدينة الحقة فتكاثفت امامه سحب العادات الغربية فلم تحجبه عن
أرباب النفوس الزكية والآداب العالية

أهديت تعريب هذا السفر تكرمة * للدين والعلم والاخلاق والادب
في ذات (سلطنة جاعان) من رفعت * اعلام دولتها بالمجد والحسب

المعرب

اسماعيل حلمي البارودي

اللورد هيدلي بالاسكندرية

— تحية الامير عمر طوسون —

دعا السكندريون فخامة سيف الرحمن رحمة الله فاروق (اللورد هيدلي) رئيس الجمعية البريطانية الاسلامية وحضرة صاحب الفضيلة الاستاذ خواجا كمال الدين رئيس جمعية التبشير ^(١) الاسلامية المقيمة بووكننج عند مرورهما بالديار المصرية في طريقهما الى حيج بيت الله الحرام في شهر يوليو الماضي الى حفلة شاي وعشاء اقيمنا بفندق سافواي وقد تفضل حضرة صاحب السمو الامير الجليل عمر طوسون باشا بوضع هاتين الحفلتين تحت رعاية سموه

وقد حضر هاتين الحفلتين سمو الامير السنوسي وحضرة صاحب الدولة محمد سعيد باشا وحضرة صاحب السعادة محمد مقبل باشا محافظ الثغر وحضرات اصحاب الفضيلة العلماء والقضاة الشرعيين وحضرات الدكاترة والمحامين والاعيان والتجار والاهالي وكانت هذه الجمعية برياسة حضرة صاحب الفضيلة الشيخ عبد الغنى محمود شيخ علماء الاسكندرية

وقد حي سمو الامير عمر ضيفيه بالتحية التالية

(١) جمعية أخرى خلاف جمعية التبشير الاحمدية المقيمة بلندرا

قال سموه « ايها الضيوف الكرام

«مرحبا مرحبا واهلا وسهلا . لقد خفت مصر الى استقبالكم
وابتهجت بمقدمكم الكريم وكان سرورها بذلك عظيما حتى لقد
تمنت كل مدينة ان تسعي باهلها اليكم او يكون لكم متمسك من
الوقت لزيارتها فتقوم بما يجب لكم من الاجلال والاعظام
والترحيب والاكرام

ايها السادة

يقول الله تعالى في كتابه العزيز « انما المؤمنون اخوة » فهذا
الاخاء وحده هو الذي دفعنا الى الاحتفاء بكم توكيدا لذلك
الرباط المتين الذي يجمع بين قلوب المساهمين في انحاء المعمورة
فنحن انما اجتمعنا لتناول كؤوس الاخلاص الصافية التي لا تشوبها
شائبة ولنحيا ساعة حياة روحانية تتناجى فيها القلوب وتتعاقد
الارواح . وليس لنا وراء هذه الغاية غرض آخر

ايها الاخوان العظام

انكم ستؤدون فريضة دينية مقدسة وتقومون بركن عظيم
من اركان الاسلام الا وهو الحج الى بيت الله الحرام « ذلك فضل
الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم » كتب الله لكم السلامة

في الحل والترحال وجعل حجكم مبرورا وارجعكم الى اهليكم
فائزين بفضله ورضوانه . واني أشكركم شكرا جزيلا على تلميتكم
دعوة أهل الاسكندرية واحييكم عن نفسى وغنم احسن تحية «

ثم توالى الخطباء اصحاب الفضيلة العلماء ومن بينهم فضيلة
الاستاذ الشيخ امين سرور احد كبار علماء الاسكندرية وهذه
قصيدته :

اذا كرموا الافراد للدين والفضل
فانت جدير بالكرامة يا هدى
عرفت طريق الحق بعد اختباره
فلوردت عن عقل واصدرت عن فضل
فما أنس لا أنس انطلاقك واحدا
الى الشرق تلبو كل دين وتستجلى
فأرسلت في الاديان نظرة ناقد
وكان كمال الدين أكبر ساعد
فابصرت ديننا ماحيا كل ملة
يرود مكان الحق بالاعين النجل
يعين على حق وينطق عن فضل

كما نسخت شمس الضحى آية الليل
فأسلمت للرحمن تبغي ثوابه
ولم تخش أنصار السفاهة والجهل

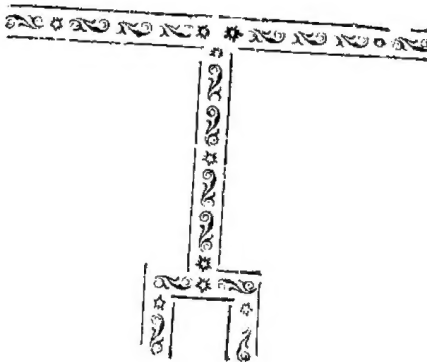
فقاهاوا بما فاهوا ولا موا وعنفوا
ولكن سيف الحق أمضى من العذل
وجادلت بالحسنى فلما حججتهم
وقالوا شياطين دعت فاجابها
لقد كذبوا بل واضح النور والسبل
فذرهم كما شاءوا يخوضوا ويلعبوا

فليس طريق الجد كالطرق الهزل
ولما رأيت الكتب أنفع للصدى
وأشيع للذكرى وأشيع للقول
كتبت اليهم حجة بعد حجة
فأسرع نحو الدين قوم توردوا
نوافذ مثل النصل يسعد بالنصل
فسر في سبيل الله واصدع بامرّه
موارده والنهل يتبع بالعل

ولا تخش ضيا فالامور الى حل
ولما رأيت الحج فرضا محتما
تزحت اليه عن ديار وعن اهل
لتشهد جمع المسلمين بموقف
يذكرنا يوم القيامة والفصل
مصنفين امثال الآلى لم تشب
برين ولم تطبق فلوبا على غل
يعجون والاخلاص ملء قلوبهم

الى الله فى حزن اتوه وفى سهل
الا ايها اللورد الذى عم فضله
وعضد دين الله بالحول والطول

تيممت مصرآ والقلوب حوائم كما حامت الاطيوار بالماء والظل
 فخفت سراعاً زمرة تقدر العلي
 ولم يدر قدر الفضل الا ذوو الفضل
 فكنت كما زار الحيا طيب الثرى
 فطاب جنى والفرع يعرف بالاصل
 ولما حملت الثغر ابدى ابتسامة الى خله والثغر يسم للخل



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله . وبعد فاني اقدم
هذا الكتاب خدمة للعلم والدين
المعرب

تقديم

قال المستر آرثر بلغور هذه الحكمة منذ عدة سنوات «هناك
ناصح واحد فقط أردأ من أخوف وذلك الناصح هو اليأس»
تماكنت فؤادي تلك الحكمة في ذلك الوقت واني للاشارة الى
الموضوع المحتوية عليه الصحف المقبلة والتعنيف المحقق الذي سألقاه
لشرحي اعتقاداتي بصراحة وجلالة تام عن الدين الاسلامي اقول
« ان هناك رفيقا واحدا أردأ من ان ندقة وذلك الرفيق هو الخوف»
كم من الناس جعلهم «خوف» العواقب يتمسكون بالاعتراف
الصريح بدين واعتقادات لا يسلون بها ولا يصدقونها في الواقع
يريد كل منا ان يختار لنفسه الأحسن — احسن الاطعمة . احسن
المساكن . احسن المراكز . احسن الاخوان — ولكن كم منا فكر
في ان يختار احسن الديانات ؟

ان معظمنا راض بالدين الذي وجد عليه ابيه وانا من حيث

حب الذات والآنانية محقون في ذلك طبعاً لانه يوفر علمنا كثيراً من التعب فمفسر متبعين الطريق التي كان يسير فيها اسلافنا رافضين ان نبحث أو ان نلقي ولو نظرة واحدة على اى دين آخر - (واذا قيل لهم تعالوا الى ما انزل الله والى الرسول قالوا حسبنا ما وجدنا عليه اباءنا اولو كان آباؤهم لا يعلمون شيئاً ولا يهتمون - قرآن كريم) انه من المستحيل على اى انسان ان يصل الى اسمي غرض في الحياة - الحياة بمعناها الحقيقي - اذا قيد نفسه بسيور العبادات التقليدية وبني كل خلاصه على العمودية ومختلف لاعمال الكهنوتية . ونظراً لاني نشأت پروتستانياً وعشت سنين عديدة في مملكة رومان كاتوليك فقد سمحت لي الفرص بسعة فائقة ان ادرس صنفين من اصناف المسيحية متبعين بنصليتين من اهم الفصائل في الكنيسة المسيحية وقد عشت ايضاً في الشرق وانه لشد ما يسرني ان اعترف بان ليس هناك بغض بين المسلمين بل هناك المحبة بأوسع معانيها وهي منتشرة بينهم اكثر مما هي منتشرة بين المسيحيين في الجزر البريطانية فالمسلمون مثلاً متسامحون جداً ومطبوعون على ايماء الخير ازاء جميع المسيحيين بخلاف ما عليه فروع الكنيسة بازاء بعضها اني لا أتجاسر على ان اقول انه اذا عينت لجنة من الانكليز الا كفاء حقيقة ممن هم على شاكاة المأسوف عليه اللورد سالسبرى والمأسوف

عليه اللورد بيكونسفيلد والمستر بانفور واللورد هالدين والسير روفس
اسحاق النخ لفحص الدين الذي يجب ان يتدين به العالم كله
لاجمعوا امرهم على ان ينتاروا الدين الاسلامي الذي يشهد له العقل
والذي يجيب رغبة الفؤاد والروح الشديدة من الاتصال بالخالق
سبحانه وتعالى

انى لا اعتذر من اجل وضعي للفصول القليلة التي ستظهر بين
غلاف هذا الكتاب وليس لدى اقل خوف من الاتهام بالاحاد
والجحود الذين سارمي بهما لا بتعادي عن المسيحية واهتدائي بهدى
الاسلام

انى لا اعتقد وما سبق لي ان اعتقدت قط انه من الضروري
لخلاصى ان اصدق الوهية المسيح او ان اعتقد الثالوث او العقائد
الاخرى التي تدعى الكنيسة انها ضرورية للخلاص . اني اؤمن
برسالات الله السماوية المرسله لنا علي لسان رسله المصطفين .



مقدمة

لسي اقدم الصحائف المتقبلة الى القراء لا اجد خيراً من اعادة
نشرى هنا لمقالة صغيرة من قلبي ظهرت فى احدى جرائد لندرا
الاسبوعية فى نوفمبر سنة ١٩١٣ :

« ظهرت فى جرائد عديدة قطع تشرح معتقدى الدينى وانه
ليمهجنى ان ارى ان كل ما وجه الى من الانتقا - لغاية الآن لم يكن
الا باطف متناه - انه لا ينتظر ان تخرج خطوة معلومة عن خط
سير مألوف دون ان تستلف النظر .

« ورد لى فى احد الايام خطاب من احد المسيحيين المتدينين
يخبرنى فيه بأن الدين الاسلامى انما هو دين لذة وان النبى كانت له
زوجات عديدات وان ذلك قاعدة فى الاسلام . فما غرب هذه
الفكرة عن الاسلام ! الا انها فكرة راسخة فى عقول تسعة وتسعين
المائة من البريطانيين الذين لم يعنوا ببحث الحقائق الواضحة لديانة
ما ينوف عن مائة مليون من رعاياهم ولو درسوا تلك الديانة لتبين
لهم ان نبى بلاد العرب صلى الله عليه وسلم كان مشهورا فى كبح
النفس عن الهوى وردھا عن الشهوات وكان مخلصا لزوجته الوحيدة
السيدة خديجة التى هي اكبر منه بخمس عشرة سنة والتي كانت اول من

آمن برسالة السماوية وبعد وفاتها تزوج بالسيدة عائشة وقد تزوج
ايضا ببعض أياامي متبعيه الذين استشهدوا في اعلاء كلمة الله وذلك
لأبدافهم الشهوة بل لكي يعولهن ويمنحهن مساكن وينزلهن منزلة
ما كن ليحصلن عليها لولاه

«نحن معشر البريطانيين نوجب بأننا نحب العدل والانصاف
ولكن ماذا اعظم جورا وحيفا من الحكم الذي يصدره كثير منا
علي الدين الاسلامي دون ان يجتهد أو يحاول ان يعرف ولو بمجملابسيطا
من عقائده حتي انهم لا يفقهون معنى الكلمة (الاسلام)

» انه من المحتمل ان يظن بعض من اصدقائي انني قد غلبت
علي امرى او تسيطر علي المسلمون الا ان ذلك ليس بحقيقي لان
اعتقاداتي الحالية ماهي الا نتيجة بحث سنوات عديدة وان كانت
مناقشاتي الحقيقية مع متعلمي المسلمين في موضوع الديانة لم تبتدىء
الا منذ زمن قريب وانني لمحتاج الى القول بانه قد غمرني الفرح
عند ما وجدت ان كل نظرياتي واستنتاجاتي كانت مطابقة مطابقة
تامة للاسلام — ان اخي خواجا كمال الدين لم يحاول بتاتا ان يتسلط
علي فؤادي ولو قليلا فانه كان دائما مثال الامانة والصدق اذ قد شرح
لي في ترجمة القرآن الكريم الذي ما استطعت ان افهم معناه من
الترجمة المشوهة المنتشرة بين المسيحيين فأثار من هذه الوجهة المحجة

الواضحة التي تسير فيها جمعية التبشير الاسلامية فانها ما احتالت ولا خدعت احداً قط فالهداية كما جاء في القرآن الشريف يجب ان تكون بمحض الرغبة والاختيار ومن تلقاء النفس . لذا لم يرتكب خواجا كمال الدين أى صفة من صفات الاحتيال والخديعة وقد اراد عيسى نفس تلك الصفة عند ما قال لحوارييه « وكل من لا يقبلكم ولا يسمع لكم فاخرجوا من هناك وانفضوا التراب الذى تحت ارجلكم شهادة عليهم »

« وقد علمت أمثلة كثيرة جداً من البروتستانت المتعصبين الذين ظنوا ان من واجباتهم ان يغشوا بيوت الرومان الكاثوليك فيحتالوا على من يقطنها لنقله الى دينهم ومثل هذا العمل المثير الذى لا يليق بكرامة جاره هو طبعاً عمل كريه جداً أدى الى اثاره العواطف واججاد النزاع الذى جر عليهم الازدراء والاحتقار وأنى لا تأمن جد الألم عند ما يعرض لفكرى أن اولئك المبشرين المسيحيين حاولوا ذلك مع المسلمين ايضاً وان كان لا يوجد هناك باعث يدعوهم الى هداية هؤلاء الذين هم « أصبح منهم مسيحية » وافضل منهم أنفسهم في مسيحييتهم وقد عجزت تماماً عن ان اعرف لم فعلوا ذلك . أنى لم اقل « أصبح منهم مسيحية » جزافاً بل بعد اعمال العقل والروية لان المحبة والالفة والتسامح في الدين الاسلامى اقرب جداً لما أتى به

المسيح مما عليه رجال المسيحية في الكنائس المتنوعة
خذ مثلاً العقيدة الانسيانية التي تختص بأشالوث بحالة
مشوشة لا يقبلها العقل لرائه من الواضح جلياً أن هذه العقيدة المهمة
عندهم للغاية والتي تعتبر إحدى العقائد الرئيسية للكنيسة تمثل
المذهب الكاثوليكي وأنا إذا لم نعتقد أنها هلك مالا كما بدأ وهكذا
نؤمر بوجوب اعتقاد الشالوث أن اردنا الخلاص أو بطريقة أخرى
نقول أن الله رحيم وقادر علي كل شيء وفي الوقت نفسه نتهمة
بالظلم والقساوة للذين لا نستطيع ولا نرضى أن ننسبهما الي افطم
سفاكي الدماء من الظلمة البشرية كأن الله الذي هو امام الجميع
وفوق الجميع يتغلب عليه اعتقاد مخلوق ضعيف فإن في الشالوث

« هنا مثل آخر يدل علي عدم وجود الحسنى لديهم : وصلني
خطاب لمناسبة أنجاهي نحو الاسلام اخبرني فيه كاتبه بانني اذا لم
اعتقد الوهية ^(١) المسيح لا يمكنني الخلاص .. ان مسألة الوهية

« ١٥ » كتبت المجلة الاسلامية التي يصدرها حضرة صاحب الفضيلة
خواجا كمال الدين بانك لترا تحت عنوان بشرية المسيح ما يأتي .
بشرية المسيح

« الاناجيل »

« القرآن الكريم »

« حينئذ قال له يسوع اذهب

« واذا قال الله يا عيسى بن

يا شيطان لانه مكتوب للرب الهك

مريم أنت قلت للناس اتخذوني

المسيح ما ظهرت لي قط انها مهمة — هل ارسل المسيح رسلا من

وأمرى الالهين من دون الله قال
سبحانك ما يكون لي ان اقول ما ليس
لي بحق ان كنت قلته وقد علمته
تعلم ما في نفسي ولا اعلم ما في نفسك
انك انت علام الغيوب»

« ما قلت لهم الا ما امرتني به
ان اعبدوا الله ربهم وربكم وكنت
عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما
توفيتني كنت انت الرقيب عليهم
وانت على كل شيء شهيد»
« ان تذبذبهم فانهم عبادك وان
تغفر لهم فانك انت العزيز الحكيم»

« فرفعوا الحجر حيث كان الميث
موضعا ورفع يسوع عينيه الى فوق
وقال ايتها الاب اشكر لك لانك سمعت لي»
« وأنا علمت انك في كل حين
تسمع لي . ولكن لاجل هذا الجمع
الواقف قلت ليؤمنوا انك ارسلتني»
« وأما انا فلي شهادة اعظم من
يوحنا لان الاعمال التي اعطاني الاب
لا اكملها هذه الاعمال بعينها التي انا
اعملها هي تشهد لي ان الاب قد ارسلني»

البشر برسالات الهية ؟ لو كان عندى الآن اى شك فى تلك النقطة

« فقال لهم يسوع متى رفعتم ابن
الانسان فحينئذ تفهمون اني انا هو
ولست افعل شيئا من نفسى بل
اتكلم بهذا كما علمنى ابي »

اقرار فى هذا المبحث من رجال الكنيسة

« لم يدع المسيح الالهية لانه كان رجلا بكل معنى الكلمة
وكانت له ايضا نفس وعقل وارادة بشرية لا جسم بشرى فقط »
الدكتور راش دال
اسقف ثاني كارليل

لم يقل عيسى فى الانجيل انه ابن الله بحالة طبيعية أو حالة
جسمانية بل نادى بانه ابن الله معنويا اى بالحالة التى بها تكون كل
المخلوقات البشرية ابناء لله »

رئيس اكسفورد

ما بعاليه آيات مأخوذة من القرآن الكريم والانجيل واقرار
ايضا من جهات لها السلطة العظمى داخل الكنيسة نفسها وهى
تضع حلا نهائيا لموضوع الوهية المسيح الذى طال الجدل فيه كثيرا

الاخيرة لا لمني ذلك جدا الا انني اشكر الله سبحانه وتعالى لعدم
وتنبيه تماما فهي تمدنا بشهادة لا تنقض وبعبارات صريحة واضحة
وضوحا تاما كضوء النهار بان المسيح لم يكن شيئا اكثر من انسان
وكان تماما كاي مخلوق فان وله نفس اللحم والدم وعرضة لنفس
التجارب والمحن والوساوس ونفس الاحزان والآلام وذات
الافراح والسعادة ويبحث بصفته رجلا عن مصالح نفسه - فارفعوه
الى مركز الالهية كي تسلبوه مجده لانه من الضروري الاله ان
لا يعرف شكل الغيوم والاحزان

كان المسيح انسانا يسرى عليه ما يسرى على الناس من العجز والفشل
وما يوقعه تحت طائلة البشر يتعد عنه كاله - فمثلا صراخه (كما تقول
الاناجيل) علي الصايب في طلب مساعدة الهية عند ما قال الهى . الهى .
لماذا تركتني - تنبى بأن له داخل صدره قلبا ورعا ثابثا حتي وانه في مثل
هذه المؤلمة لم يتزعزع في اعتقاده بل اتجه فقط نحو الله طالبا منه
المعونة والمساعدة ونفس هذه الواقعة عند ما ننظر اليها من الوجهة
الالهية تجعله يرى مضحكا لانه من المؤكد ان لا يظن ان الهيا يصيح
كطفل عند المؤلمة وعدا ذلك فان فائدته للناس ليست في الوهيته
بل في بشريته لانه بصفته الاخيرة يمكن ان يؤخذ نموذجا حتي
يكون في المركز الذي يرينا الطريق اذ ان الهام يتصف قط بالخطأ

وجود هذا الشك واتعشم ان يكون اعتقادي في المسيح وتعاليمه
والصواب كما تفعل نحن في كل خطوة من خطوات حياتنا لا يصح
ان يكون نموذجنا . هل هناك مثل اكبر من مثل سبع ينهنا بان لا
نجاريه في طبيعته الوحشية ؟ هكذا تماما في كل الطبائع - فكما اننا
لا نريد ان نتسبع (نكون في طبيعة السبع) لا نريد ايضا ان نتأله
(نكون في طبيعة الاله) بل نريد ان نتبشر ولهذا يجب ان يكون
لنا نموذج بشري

لا شك في أن عيسى كان ابن الله ولكن بالحالة المعنوية
التي يمكن فيها لكل امرئ من الجنس البشري أن يحرز هذه البنوة
الالهية . وهذا بالطبع يكون الرسالة للمصلحين السماويين فهم
يأتون ليرفموا الانسان الى الحياة الروحية حيث يتصل بابناء الله
الآخرين ويتمتع بأعماله الحسنة . وهذه البنوة الروحية لله هي في
الواقع أعظم فائدة على وجه الارض للانسان ولهذا السبب فان
معرفتنا ومحققتنا من أن المسيح كان رجلا وابنا لله بطريقة معنوية
ما هو الا خطوة واحدة فقط في الطريق السوي واما الهدف فانه لا
زال بعيدا ويجب ان يذل كل مجهود للاقتراب منه - ايتاف العبادة
المسيحية قليل الفائدة ما لم يقودنا الى ما كان يعمله المسيح - وليس هناك
سبب يدعو انسانا من ان لا يكتسب ما اكتسبه انسان آخر بمجهوداته

ثابتا جدا كاعتقاد أى مسلم أو مسيحي حقيقى آخر لائى سبق لي

من الجلى انه يجب علمينا لىكي نكون مثل المسيح ان نققوا اثر
خطواته . ولكن اين ننظر لاثرا اقدامه ؟ من المؤكد ان لا يكون
ذلك فى صحائف الاناجيل التى كفنت كفاءته الحقيقية من مدة
طويلة فى ضباب الحشو والاضافة لان العالم المسيحي له نحو العشرين
قرنا وهو يعمل وراء اوهام خرقاء بحثة بجمعهم المسيح لها فى تركيبه
الا ان الحقيقة اتضحت الآن نظرا لروح هذا العصر العلمية السديدة
التي نشرها الاسلام منذ ما ينوف عن ثلاثة عشر قرنا

آيات بعد آيات ترى فى القرآن الكريم معلنة بان المسيح لم
يكن الا مخلوقا فانيا والايات التي ذكرت آنفا تشرح رفض المسيح
نفسه لهذه التعاليم المنسوبة اليه - هكذا ورد فى صحائف القرآن
الشريف ان آثار اقدام المسيح هي آثار اقدام عادية لكل الناس
المستقيمين . فاذا كان العالم الغربي يلقى عن عاتقه كل هذه التحيزات
التي لا يقبلها العقل ضد الاسلام التي اوجدتها فصيحة المنافسة والعداء
وتأخذ فى دراسة تعاليم القرآن دراسة محكمة لا تضح لها ان كنوز
وخزائن سعادة الاسلام الروحية لا تلبث طويلا حتى تسحر
عقولهم

تقدم سابقا عقلاء الغرب الى نصف الطريق فى الاسلام واتبعوا

ان قلت مرارا ان الديانة الاسلامية والديانة المسيحية كما علمت بالمسيح
نفسه هما اختان ولم يفصلهما عن بعضهما الا المذاهب
والاصطلاحات المسيحية فقط التي يمكن الاستغناء عنها بكل سهولة
وارتياع

يميل الناس في هذه الايام الحاضرة الى الكفر والاحاد عندما
في كل جوهرياتهم المبادئ الاسلامية . فوجه الاسلام الجميل قد
رفع نقابه ليتمرفوه . انهم واقفون على عتبته ولا يابث ان يفتح
مصراعيه حتى يدخلوه .

ليس اليوم السعيد الذي يضم المسيحيون والمسلمون بعضهم فيه
بعيدا فيصبحون بنعمة الله اخوانا متحدين في الاسلام
ناظر احمد

(نجل الاستاذ كمال الدين)

وقالت هذه المجلة ايضا - نقلا عن التيمس - بان المؤتمر
التاسع لرجال الكنيسة الذي عقد في اكسفورد . العام الماضي
اي سنة ١٩٢٢ . قرر ان عيسى كان بشرا بكل معنى الكلمة وانه ابن الله
فقط من الوجهة الادبية

يطلب منهم ان يعتقدوا هذه المذاهب والعقائد التي لا تفهم وهناك بلا شك رغبة واشتهاء الى ديانة تقبلها العقول والميول . فمن سمع بمسلم ارتد الى الكفر والالحاد ؟ ربما كانت هناك حالات من هذه الا اننى اشك جدا فيها

اننى اعتقد ان هناك آلاف من الرجال والنساء ايضا مسلمين قلبا ولكن خوف الانتقاد والرغبة في الابتعاد عن التعب الناشئ على التغيير تأمرا على منعهم من اظهار معتقداتهم - اننى خطوت هذه الخطوة ولو اننى اعلم علم اليقين ان كثير من اخواني واقاربي ينظرون الى الآن كروح ضالة ويصلون من أجلى . الا انى لست فى الحقيقة - فى اعتقاداتى اليوم الا كما كنت منذ عشرين سنة تماما ولكن صراحتى فى القول هى التي افقدتني حسن ظنهم بي

الآد وقد شرحت بعضا من الاسباب التي جعلتني اتبع الدين الاسلامى وقلت اننى اعتبر نفسى الان انى اصبحت باسلامى مسيحى افضل مسيحية مما كنت عليه من قبل - فأمل ان يتبع الآخرون مثالى ويتقنون احقية الاسلام الذي اقر بكل شهامة وفخر انه اصح الأديان وانه متصل السعادة لأى امرئ ينظر الى هذه الخطوة كخطوة متقدمة لا كخطوة مضادة للمسيحية الحقبة بأى وجه

﴿ سلام الاسلام ﴾

ينظر في هذا العصر للديانة كأنها شيء مزعج والناس اما
ملحدون واما متبعون اتباعا اعمى لصفوف عقائد من الافكار التي
لا تقبلها عقولهم وتقاومها. الا انهم يعترفون بها ظاهرا لانهم يظنون
ان ذلك هو خير لهم وانه يؤدي المطلوب

اكد لي رجل من احسن الرجال الذين عرفتهم — زوج فاضل
ووالد — انه ملحد ولا ينظر لشيء غير فناء الخليقة ومع ذلك كان
سعيدا جدا ولم اجد بوسعي شيئا استطيع ان اعمله معه ويكون له
اقل تأثير في تغيير معتقده الفظيع

وسمعت برجل آخر اخذ الديانة بروح فرحة جدا وكان
غنيا للغاية . ناقشه صديق له يوما من الايام في اسلوب حياته المحلول
وسأله ألم يفكر قط في الحالة المستقبلية وفيما ستكون عليه نفسه في
الحياة الثانية . فاجاب « كلا لم اتعب نفسي وراء هاتيك الاشياء؟
اننى ادفع لطبيبي كذا في السنة ليعتنى بصحتى الطبيعية واعطى
الكاهن نحو ستمائة جنيه في السنة ليعتنى باحتياجاتى الروحية. فلم اذن
اصدع رأسى؟ » — وهذا الرجل كان مسرورا ايضا بطريقته وتوفيق لان

يدفع مبلغاً معيناً سنوياً لينجو من التفكير ومن كل ما يشغل رأسه
أو يتعبه

إذا كان يمكننا فقط ان نجد فكراً قوياً « خالياً من العقائد »
لكي ينتخب لنا الدين الحق الذي يجب ان نتبعه تكون تلك خطوة
عظيمة جداً نحو الاتجاه الصواب - انا اذا ذهبنا الى القسس والرهبان
او غيرهم ممن يقدمون اقوالاً توافق مشاربهم لا نجد لديهم اى مساعدة
لأن العقائد او المذاهب المتعددة تناقض بعضها على خط مستقيم
خذ الكنيسة المسيحية فقط - تجد بها ان الارشادات السماوية التي
تدهش وتحير العقول تختلف عن كنيسة انكلترا وكنيسة روما
والغير موافقين^(١) حتى واننا نخرج من ذلك بلا فائدة اصلاً .
اذن فكل ما نرغبه هو مساعدة بعض المتفرجين خارجاً عن هؤلاء
وهؤلاء ومن النير متعصبين الذين عندهم فرص وقدرة على التأمل
والتفكير . الذين ليس لهم اى صالح او ربح من وراء ابداء رأيهم
بصراحة وشرف

كل ما نريده في الواقع هو دين يعرف ويؤيد قوانين المملكة
لأنه في هذه الايام اصبحت القوانين مما يجلب السخرية والضحك

(١) طائفة يخافون كنيسة انكلترا لما فيها من الزينة والصور التي

تلهي المتعبد وتشغله بالتأمل فيها

وهناك في الخارج شعور وبيل مبكي من كل أشكال المظالم والجرائم
تقريباً

ضعوا هناك عدلاً تاماً في الديانة لان سلسلة المملوكة
الفقرية لانت من نعمها في هذا التظاهر بالشفقة والحنو الذي لاهو
انساني بأى حال ولا هو خليق بأن يرقى أخلاق الامة

« ما الرحمة الا سفك دماء عند ما تكون سبباً في العفو عن
القتلة » يطبق ذلك على هذا الميل لارتكاب الآثام. واننا وان كنا نشعر
بحزن عميق من اجل المجرم الذي جعلته تربيته والبيئة الحظيرة التي
نشأ فيها يسبب لنا التعب والشغب الا انه يجب علينا أن نعاقبه لنمنع
الآخرين ولنمنعه من العودة — انه لمن أفظع الاعمال « أن ندير
له الخلد الآخر ^(١) » نعم ان ذلك لمريع جداً لانه يشجع الشريرين على
السير في تيار جرائمهم بينما يتألم باقي اعضاء المجتمع من سوء استعمالنا
للرحمة . اذا لم أك مخطئاً فالعدل اللبن الممزوج بالماء (المغشوش)
الذي يوزع في هذه الايام في هذه المملوكة مسؤول

(١) اشارة لقول متي في انجيله ان عيسى عليه السلام قال « اما

انا فاقول لكم لا تقاوموا الشر . بل من لطمك على خدك الايمن
فحول له الاخر أيضاً » والى قول لوقا في انجيله « من ضحك علي
خدك فاعبر من له الاخر ايضاً ومن اخذ ردائك فلا تمنعه ثوبك ايضاً »

عن نصف الشرور التي نشكو منها بمرارة زائدة وانه خير لنا ان نرجع الي « قانون الثارات » القديم عن ان نسير فيما نفعله الآن لا يمكننا بتاتا ان ننظر للمسيح كمشرع او واضع قانون فانه لم يستن للعالم الا سننا ونواميس وديعة ظريفة حالة ان ابليس الذي يتمشى اليوم لا يمكن قعه بأجوبة ناعمة وادارة الخد الآخر له . فيجب اذاً ان نتخذ اشد الاجراءات مع كل رسل الشر

كان موسى متشرعا وواضع قانون وكان محمد متشرعا وواضع قانون ونحن الآن في احتياج شديد الى بعض من العدل المطلق الثابت للنبي المقدس (محمد) - انه (القانون والتشريع الاسلامي) شديد الا انه خال جميعه من توحش انتقام العهد القديم

تعاقب الحكومات الحزبية التي عملت لازدياد القوة لاصالح الامة اوقعنا في هذا المأزق الذي لا يمكننا فيه ولو ان نعني ونحفظ نظام نسائنا . حقا انها حالة مفرجة لنسل سادة البحار ووطني اعظم امبراطورية رؤيت في العالم

قوانيننا حسنة ان هي تفقدت وعمل بها . الخضوع الى الرذيلة يهود الى اكبر منها . لا نريد الرجوع الى طرق التعذيب من اى صنف او الفظاعة ولا نريد ان نريث نقطة واحدة من الدماء لذكره الناس على قبول آرائنا في الدين او السياسة . بل نرغب

إن نرى القوانين مطاعة والعدل مكىلا للجميع
انى لا اعتقد اعتقادا راسخا بانه لو اتبعت الشريعة المحمدية التى
اتت فى القرآن بعناية تامة ودقة لا يصبح من السهل جدا حكم الشعب
ولا يكون ذلك غريبا مادام اكثر من نصف رعايا جلالته فى ملكه
الشاسع هم من المسلمين

مر العصر الذى كان يمكن ان يجتهد فيه لاقامة اى دين بقوة
الاسلحة . اننى لمتأكد من ان المسلمين — اولئك القوم المتشبعون
بالاخلاص والوفاء — ما حاولوا قط ان يقيموا الدين الاسلامى
بالطرق العنيفة . الفتنة والتمرد يحرمهما القرآن (ولا اكره فى الدين)
احدى مبادئ الدين الاسلامى

استلقات الاذهان واصغاء الآذان هو كل ما يريه المسلمون
وانى لمتأكد من انه اذا فهم رجال انكلمترا تماما المعنى الحقيقى
للإسلام — العقل والتمييز والالتجاء الى النهى والشعور — لسعوا
فى ان يخفوا سوء فهمهم المخجل السائد فى الوقت الحاضر
ينظر الاوروبيون دائما الى الاسلام كانه وحشية وهمجية ^(١)

(١) نشرت مجلة خواجا كمال الدين الاسلاميه المقالة الآتية :

الاسلام والمدنية الحديثة

قبل ان نشرح علاقة الاسلام بالمدنية الحديثة والمركز الذى

فلو علموا كل ما فعله محمد لازالة التوحش والهمجية التي لقيها

يخله بين الديانات العظيمة المعروفة يجب علينا ان نرجع الى الايام التي كانت قبل ظهور النبي محمد صلى الله عليه وسلم ونبين ما كانت عليه الحالة في ذلك الوقت ومذاكرة قليلة في التاريخ تظهر بعضا من الحقائق التي ستصل بنا تدريجيا الى مذاكرة في اختلافات ذات اهمية عظيمة

وستكون النقطة الثانية اظهر ما اذا كان الاسلام ديننا صالحا للانسانية علي العموم واذا ما كانت له سلطة سامية علي تقدم الاخلاق البشرية واذا ما كانت شريعته شريعة شاملة وطبقا لقوانين الطبيعة وبهذه النقط التي امامنا سنجتهد ان نصور تاريخ بلاد العرب قبل وبعد ظهور النبي باختصار

كانت بلاد العرب غارقة قبل الاسلام في اخط درجات المدنية حتي انه يصعب علينا وصف الخزعبلات المخيفة وعبادة الاصنام التي كانت سائدة في كل مكان . فالقوضى العظيمة التي كان منهمكا فيها اناس ذلك العصر وجرائم قتل الاطفال العديدة والضحايا البشرية التي كانت تقدم باسم الديانة والحروب الدائمة بين القبائل المختلفة والنقص المستديم في اهل البلاد وعدم وجود حكومة قوية

داخل بلاد العرب لغيروا تلك الافكار حالا . انهم هم المبشرون
كانت سببا في سيادة الهرمسية وازدياد الجرائم الى آخر ما هنالك . كل
هاتيك حقائق يحملها التاريخ

كانت بلاد العرب في حالة تشوش وبلبلة وظلمة لم يسبق لها
مثيل في تاريخ اى امة حتى ان بيت الله الذى بناه جدهم ابراهيم
علامة على وحدة الله الملك القهار حول الى معبد يحتوى على ستين
وثلاثمائة صنم لتكون آلهة لهم . اما الاديان السماوية التى اتى بها
موسى والمسيح من السماء فقد فقدت نقاءها وفضيلتها الاصلية لانها
لوثت بنزع عبادات واعتقادات معروفة حتى اصبح الناس لا يكادون
يفرقون بين الفضيلة والرذيلة وكانت الشراسة والوحشية تجول بين
العرب الرحالة بلا غرض في هذه الحياة سوى ارضاء اميالهم الدنيئة
وبالاختصار كان المجتمع الانساني قد اصبح فاسدا حتى ان مجرد
ذكرى هاتيك الايام ليتشعر جسم الاديب منها رعبا وتشمئز منها
نفسه

تلك ما كانت عليه حالة بلاد العرب عند ما شرح محمد صلى
الله عليه وسلم للعالم رسالة الله الواحد القهار بكلمات مملوءة بحرارة
علوية . وهنا لك بزغ فجر عصر جديد كان يرى في الافق وبشرت
الايام بسطوع شمس العرفان وانتشاع سحب الجهالة المظلمة التى

المسيحيون الذين لم يدخروا وسعاً في تحريف الديانة الاسلامية

اخفيت النور السماوى عن بصر الناس زمناً طويلاً واتي اليوم الذى فيه اعادت يد المصاحح العظيم ما فقد من العدل والحرية والتسامح والفضيلة

فالامارضة والصلابة في تأييد تلك المعتقدات الزائفة بل حتي القوة الوحشية لم تستطع أن تصد تيار الحق من الجرى في مجارى النقاء الجديدة لانه اجتاح كل الموانع والحواجز والسدود كما يجتاح سبيل الجبل الجارف كل شىء يقف في طريقه وانتصرت الفضيلة اخيراً على الرذيلة واخذت قوة الله هاتيك الشرور والآثام نهائياً وحررت الانسانية من قبضة الوحشية . اما الخزعبلات فقد رفرفت وطارت الى الابد عند ما ارعبتها شريعة الحق والايمان

بأمن وسلام أتى الوحي على لسان رسول الله ونبيه الكريم الذى فتحت في الآخر حججه العقلية السديدة المنقعة اعين أمة جاهلة فانتبه العرب وتحققوا انهم كانوا ناعمين من قرون مضت في احضان الجهل والرذيلة المظلمة : هكذا انزل القرآن الكريم . كتاب الله المقدس للناس في زمن كانوا فيه في حاجة شديدة اليه فأوقع فرقان الحق الزعب والهلهم في افئدة الرجال الذين اخضعهم بحقائقه التي لا تدحض وبلاغته وفصاحته وكياسته وجلاله ونقائه وسمو

وان هذا لا عظم الكذب الذي يخزيهم وان كانوا ليظنون ان ما يفعلونه
آرائه حتى صمم العرب ان يكفروا عن سيئاتهم الماضية فكانت
النتيجة انه ما مات النبي صلى الله عليه وسلم حتى كانت كل بلاد
العرب قد اهتدت الى الاسلام

هكذا تغيرت بلاد العرب تغيراً عجيباً خلال مدة وجيزة وسنوات
قليلة اذ بدلا من الكفر والاحاد وانكار الوحي والتعصب الديني
أخذ الناس يعبدون الله الواحد الحق العليم القادر الموجود في كل
الوجود وبدلا من الاوطوقراطية ونظام الاقطاعيات أنشئت
الديموقراطية الحقيقية والاخوة التي لم تر الدنيا مثالا قط من قبل
وبدلا من معاملة الاطفال والنساء بالفضاعة والقسوة أخذ الرجال
يحملونهم ويحبونهم وبدلا من الهمجية والتوحش أصبح العرب يحملون
نور العلم والمعارف وبدلا من ان يكونوا أمة منسقة كقبائل وعشائر
لا تعد ولا تحصى اتحدوا ووضحوا أمة واحدة عظيمة لها في الواقع
قوة وسيادة وسيطرة غير محدودة. وبدلا من ذلك المجتمع الفاسد
المهين ولد مجتمع آخر في ارقى المواهب العقلية والاخلاق السامية
حتى أصبح عجب واعجاب كل العالم

لا شك في ان هذا التحول العجيب من احط طبقات الجهل
والرذيلة الى اعلى درجات الحضارة والتدنية لم يكن النتيجة

حسن : فما اعظم الفرق بين الطمس التعمدى للحقيقة وبين الحالة التي يسير عليها المبشر المسلم في عمله

الوضايا والفرائض والاوامر التي يحتوى عليها القرآن المجيد
منح الاسلام المدنية والحضارة قوة جديدة ونبه وشجع على
اتباع دراسة العلوم باتساع متناه وانه ليفخر باخراج امثال هؤلاء
الفلاسفة والعلماء كاسامة وابو عثمان والبيروني وابو علي بن سينا
واين رشد الفيلسوف العظيم وابن باجه شارح فلسفة ارسطاطاليس
والغزالي وغيرهم كثير

العرب بلا نزاع هم مخترعو ومؤسسو علم الكيمياء واما علم
الطب والصيدلة فقد حسنه المسلمون الاول تحسينا عظيما وقدموا
علم الفلك وعلم الاحياء تقدما سريعا حتى الطيران قد حاول بابي
القاسم المخترع الشهير الذي قتل لسوء الحظ في احدى تجاربه
في الطيران فمات شهيد العلم

ولقد سجل التاريخ بحروف من ذهب تشجيع المسلمين للتعليم
والتهذيب فعبد الرحمن «الاندلسي» وابو جعفر المنصور وهارون
الرشيد تركوا وراءهم في صحائف التاريخ الخدمات التي قدموها
الانسانية والمدنية . وانتشر تهذيب المسلمين ومدنيتهم من جراندا
التي في الغرب الي آخر حدود الصين في الشرق بسرعة مذهشة جدا

كثيرا ما ازعجت الهيئات الحاكمة في هذه المملكة لقبول

والشهرة التي خلفها المسلمون وراءهم بأعمالهم لا يمكن ان تقبر في سجن
النسيان جهلا وطيشا ولا يمكنني هنا عمل شيء احسن من ذكر
كلمات الماجور آرثر جلين ليونارد الذي قال في الاسلام وقيمه
الاخلاقية والروحية ما يأتي :

« يجب ان تكون حالة اوروبا ازاء الاسلام بعيدة من كل هذه
الاعتبارات الثقيلة فتكون حالة شكر ابدى بدلا من نكران الجميل
الممقوت والازدراء المهين . فأوروبا لم تعترف قط الى يومنا هذا
باخلاص طوية وقلب سليم بالدين العظيم المقيم الى الابد الذي تدان
به الى التربية والمدنية الاسلامية

« اعترفت به بفتور وعدم اكتراث عند ما كان اهلها غارقين
في بحار الممجية والجهل في العصور المظلمة فقط

« المدنية الاسلامية عند العرب وصلت الى اعلى مستو
في العظمة العمرانية والعلمية حتى احييت جذوة المجتمع الاوروبي
المشتعلة وحفظته من الانحطاط

« ألم نعرف نحن الذين نعتبر انفسنا في اعلى قمة التهذيب
والمدنية بأنه لولا التهذيب السامي ومدنية وعلم وعظمة العرب

طلبات الهيئات الدينية . فكنيسة إنجلترا وكنيسة الرومان
العمرانية وحسن نظام مدارسهم لكات أوروبا الى اليوم غارقة
في ظلمات الجهل ؟

« هل نسينا ان التسامح الاسلامي كان يختلف اختلافاً شديداً
عن الحالة التي لا تطاق التي كانت عليها أوروبا اذ ذاك ؟

« هل نسينا ان الخلافة نشطت في ايام اعظم انحطاط لروما
والفرس وان السواد الاعظم من أوروبا كان نائماً تحت سحايات
الوحشية السوداء القائمة ؟

« اتهمل أوروبا في زوايا النسيان بالحققد وعدم الشكر
تلك الاعمال التي اتوها والشهرة التي تركوها وراءهم في الكتب ؟
« ألم نقصد مرأى نشاط العالم الاسلامي الذهني العجيب في
عصوره الاولى سيما في زمن العباسيين ؟

« ألم ننسى الخسارة الفادحة التي جنينناها على ادبيات العرب
بل الجناية التي جنينناها على العالم اجمع بتدميرنا بجهل وفجور
آلاف المكتب التي حضنا على تدميرها الترفض والتعصب
المسيحي ؟

« ألا يمكن ان يقال حقاً ان أوروبا المسيحية بذلت كل ما بوسعها
من قرون مضت الآن لتخفي شكرها للعرب ؟

الكاثوليك وحزب المعارضين وكثير غيرهم معتبرون جداً لانهم
« الا ان مثل هاتيك التشكرات المؤكدة تأكيداً تاماً اعظم
وارفع من ان تخنفي طويلاً — دع اوروبا او بالاحرى دع القارة
المسيحية تقرر وتعترف بخطئها — دعها تعلن للعالم اجمع عن غباوتها
الغزيرة بعدم الشكر الواجب عليها . انها مستقضطر بعد الاعتراف
بالدين الابدى المدينة به للاسلام »

هذه هي الكلمات الانتقادية السامية ذكرناها باجمعها كي
نعرفهم ان المسلمين ليسوا جهلة كما يظن فيهم واه لولا التورية
والمدينة الاسلامية لكانت اوروبا التي تمقت المسلمين مقتاً شديداً
ما زالت في احضان الجهل للآن

انه من الواضح جداً ان الميجر جلين ليس له مأرب مخصوص
بل ان كل مقاله مبنى على دراسة واسعة واسعة في تاريخ ونهضة وظهور
مدنية الاسلام وكتابته كما ترى حرة صادقة وصریحة تدل على
مقته طبعاً للمسيحية المتعصبة ويكفي ان اقول ان هناك قليلين بل
قليلين جداً من لهم الجرأة على ان يترفوا بالخطأ والصواب واننا
لنهنئ الميجر على شجاعته واستقامته شعورة

انها ليست مسأله قليلة الادهاش الى كثير من غير المسلمين ليروا
ان ديناً جديداً كالدين الاسلامي يجرز مثل هذه العظمة والسؤدد في

ذوو نفوذ عظيم ولا زال الكل يقولون عدل من مزيد. ولكن ليست
 مثل هذا الزمن القصير ويظهر انه ليس هناك اى شرح يكفى
 لارضائهم لذ نجد انه من واجباتنا ان نقدم لهم شرحا يمكنهم من
 ان يفهموا الاسلام وشريعته بجلاء تام

يجب اولا ان يلاحظ جلليا ان الاسلام ليس بدين جديد لانه
 موجود منذ خلق الله العالم وقد كان كل انبياء الله ذوى العزم كآدم
 ونوح وابراهيم وموسى وعيسى وغيرهم مسلمين وكانت تعاليمهم
 هي تعاليم محمد اخر الانبياء بالضبط والدقه فحمد لم يأت برسالة
 عن دين جديد بل كانت رسالته لارجاع واعداد الديانة الاسلامية
 الحقيقية الى نقائها وفضائلها السابقة . فاصحح ما أساء فهمه وافسده
 الناس بعد موت موسى وعيسى ولهذا السبب يعبر عن الاسلام
 بانه هو اليهودية + الهداية + المسيحية - تعاليم سانت پولس =
 الاسلام » ومن هنا يتضح جلليا ان الاسلام ليس بدين جديد بل
 دين ارسل اليه منذ وجد آدم ويتضح عقليا ان ديننا كهذا - اتى به
 جميع الانبياء على التوالي فى اوقات مختلفة من تاريخ العالم . ديننا
 علم نفس الحقائق الاساسية ونفس المبادئ والقواعد وتمم مكارم
 الاخلاق واستوعب فى التشريع ما ينتظم به امر العالم بأسره فى
 حياتين يجب ان يكون ديننا للعالم اجمع

هناك -- باقضى ما يمكن للانسان ان ينظر -- اى فصيلة دينية من

الاسلام ينادى بان يكون ديننا شاملا لان محمدا كان مرشدا
للجميع وكانت رسالته لكل الجنس البشرى وشريعته لم يأت بها
من عند نفسه بل انها خالية من تدخل اى بشر فى وضعها وقوانين
الطبيعة المتضمن لها القرآن ماهى الا قوانين سماوية . فالاسلام يجتهد
فى ان ينظم الطبيعة لا ان يسير ضدها وهو مبنى على كل مايكون
الجنس البشرى ولذا سنت قوانينه كي تلائم التركيب الانساني
على حسب مراتب وجنسيات وامم العالم المختلفة . لذا فهى ليست
خاصة بجنس أو أمة أو عالم واحد -- ارجو ان يسمح لي هنا بان
اذكر رأى ادموند بورك الخطيب السياسى الانكليزى الخطير
حيث قال

« القانون المحمدى قانون ضابط للجميع من الملك الى اقل رعاياه
وهو قانون نسج بالحكم نظام قضائى واعظم قضاء علمى واعظم
تشريع منور ما وجد قط . مثله فى هذا العالم من قبل »

حقا ان المديح من رجل مثل بورك لاعظم شهادة

القرآن علاوة على كونه احسن الادبيات اللغوية والعلمية

فى جميع العالَم فهو ايضا سجل اعمال حربية مدنية وقوانين اجتماعية
عمرانية ويحتزى على لغة شائقة وكنائيات تاريخية وهو فى نفس

الفصائل المحمدية تطلب اى سلطة دينية اذ عظمة الاسلام ارفع من

الوقت مرشد اخلاق يومي ليقود كل مسلم ويرشده فى اعماله
وتصرفاته وكل ما يلزمه عمله . ويعتبر المسلمون ان القوانين كما وردت
فى القرآن الكريم منزهة عن الخطأ وتلك حقيقة تتضح من انه وان
كان قد مضى عليه (القرآن) ثلاثة عشر قرناً الا انه لم يمس او
يتعرض لاي تغيير لانه باق الى هذا الوقت كلمة فكلمة وحرفاً
فحرفاً كما آتى على لسان رسول الله الكريم وسيظل أبداً بالدين
كما هو . انه خال من الحشو والتدخل وهى حقيقة لا يمكن ان تقل
او تعرف حقيقة مساوية لها او لجزء منها عن الكتب المقدسة الاخرى
للمختلف الديانات

هذا الدوام على التنزه عن الخطأ الذى يعلم عن القرآن قد اضاف
قوة عظيمة الى القوانين الاسلامية لانه رقى الاخلاق البشرية
بجعله كل متبع للدين الاسلامي يتحقق مسؤولية نفسه وهذا الشعور
الادبي يخلق حاسة الاستقامة التى تعتبر فى الاسلام ارقى مثل
للفضيلة

الاسلام يحتم على تابعيه ان لا يفعلوا الا الافعال القوية مهما
كانت صعبة او مؤلمة . فالاخلاص فى الراى والعمل يعتبره الاسلام
الواسطة الضرورية للنجاة والخلاص وهذا الواجب والالزام

أن تسيطر عليها مثل هذه الاعتبارات الدنيئة وكل متبع اتباعا
 بالاخلاص والاستقامة يحدثان تأثيرا في صياغة اخلاقنا والصبر
 والشجاعة والمواظبة والاعتقاد الثابت في الخالق سبحانه وتعالى
 تجعل المسلم حقيقة نموذج الرجولة الصحيحة

الاسلام دين وحي يخلق في الانسان دائما احساسات راقية
 نفيسة ويخلق فيه ملاحظة الاعمال الحسنة في الحياة ويسأله ان يقارن
 الاشياء الخاوية الزائلة في هذا العالم بسجية الاستقامة والاخلاق
 الباقية علي الدوام .

الحرب الاخيرة قد احدثت تغييرا عجيبا اذ قد احدثت انقلابا
 في كل المجهودات البشرية فالرعب والتدمير لم يكونا الان نتيجة تلك
 المعركة الوحشية المخيفة التي هزت جذور المدنية الحديثة

مدنية الغرب المتبجح بها موضوع في بؤقعة التجربة وكل
 دلائلها للآن بعيدة من الارضاء او التطمين . فالآمال التي علقها الناس
 عليها كأنها كفيلة بالصدق قد بعثت الآن علي الارض — اننا نقف
 الان على عتبة عهد جديد . عهد يحرر الانسانية من عقال الرذيلة
 والشروع . العالم متعطش لان يبذل كل ما لديه من وسائل ليحیی
 الناس ثانية

الدين الذي كان يعتبره السكثرون صفات جغرافية يسترشد

حقيقتيا للنبي العظيم يتطلمع الى جزاء ارقى بكثير من الغنى والفوائد
 بها بعض الرجال اكتسب الآن معنى جديدا وقوة . فالتشاؤم الذى
 هو ابن مذهب الطبيعيين قد فقد مركزه بين الناس واخذ فى ان
 يخفي وجهه من ضوء فجر الحقيقة واخذ الناس يناضلون كي
 يتخلصوا من اعباء السلطة الملكية واستبداد المستثمرين وهنا نقول بان
 الاسلام — ذلك انتمثال المجيد . تمثال الكمال والانسانية . تمثال
 السلام والسعادة الابديه . تمثال العلوم والمعارف ، تمثال الاخلاص
 والوفاء بالعهد — واقف لاعادة وتجديد ما فقدته الديانات رافعا
 الى العلا مصباحه الذى يدير ويرشد الى طريق السعادة

نحن نسمي تلك القوة العظيمة «اسلاما» ولكن ما هو معناها
 الحقيقي وما هي اهميتها وهل هي تخفى وراءها قوى خفيه ام هي
 فقط حلم وهمي لمصالح شديد الحماس ؟

ما هو الاسلام ؟ الاسلام معناه الحقيقي هو الخضوع لارادة
 المولى سبحانه وتعالى وما ارسل الا لالامن والسلام فاتى بمقصده
 الجليل داعيا الى اخوة الجنس البشرى حتى استلقت بصوابه وبساطته
 نظار اصحاب العقول المفكرة — الذين خاموا عنهم جلايب التعصب
 والتحيز — الى ما هو عليه من الصدق والاخلاص فاصبحوا الآن
 ينظرون اليه كموحد عظيم يضم جميع العالم بصرف النظر عن

الديوية كرقى ضوء الشمس عن ضوء الفسفور -- ليس هناك

الجنس والمبدأ واللون

اخذ الاسلام ينشئ تدريجيا « عصبه امم » حقيقة مبنية
على المواهب العالية من الحرية والمساواة والاخاء وذلك بنظماته
الديموقراطية الخفة وقوانينه الغريزية وایمانه الثابت الصحيح

اتى الاسلام ليسعد ويرشد ويقود العاصى والجاهل . اتى لعالم
ابلقته الحروب واسقطته الى مهاوى الخضيض . اتى ليرفع الانزعاج
والسخط الذى لا يطاق . اتى حيث الجشع والشهوة وحب المال
اودت بالناس الى التهلكه

انه يقدم ترياقا ضد سموم النظمات البشفيه وانه الملجأ الاقصى
للضائع واليائس والبائس كل من دخل حظيره وجد القناعة والسلام
لانه مبني على كل ما يهذب النفوس البشرية

يريد الانسان ان يمحى الحروب فى المستقبل واكنها ستظل

مالم يهجر تشييد المعدات والعدد الحربية والمدمرات والارواح
لا يمكنك ان تقيم السلم . السلم الحقيقى . وانت « تسرق
بطرس لتعطى بولس » لا يمكنك ان تعيد المدنية الى حالتها الكاملة
وانت تجتهد فى ان تجيد الآلات المسؤولة والمساعدة على ابادتها
ولا يمكنك ادعاء المدنية وانت ترتكب تلك الاساءات ضد

باباوات ولا اساقف ولا رهبان ولا قسس يطلبون هبات

الانسانية . لا يمكنك ان تدرك العصر الالفى السعيد (عصر يعتقد
المسيحيون ان المسيح يرجع فيه ويحكم الف سنة) وانت تتبع
سياسة الانتقام . انك فى الواقع لمتوحش اعظم التوحش . ذلك لقوتك
ومهارتك فى صنع المهلكات

دع الاسلام يريك الطريق الصواب للسلام الابدى . دعه
ينادى بنفسه انه القوة العظيمة المؤلفة بين القلوب . دعه يبين لك
الحل الصحيح لارجاح الانسانية النازفة . دعه يفتح عينيك حتى
تستطيع ان ترى احسن ما يفيدك . انه كقوة للعالم اجمع يعد بان يتنسم
عن حياة جديدة تهب على نار المجتمع الانساني المشتعله

هناك بعيدا . هناك فى مدينة صغيرة على طرف من صحراء
عظيمه . هناك يضطجع « رجل » قرع مذئف وثلاثة عشر قرنا
ناقوس المولى بنغمات مملوءة حرارة علوية « رجل » وضع اساس
امبراطورية واسعة الارجاء متناثرة الاطراف تمتد من شواطئ
المحيط الاطلانطيقى الى شواطئ المحيط الهادى « رجل » منقذ
للشعر حقاً « رجل » ندين له جميعا بالشكر الذى نعجز عن ان نفقه
حقه . انه وان كان ناعماً فى سكون الموت الهادى الا ان الروح
العظيمة التى قهرت كل الامم لازالت ترفرف علينا ساعية فى ان

أو ارباحا لان الله نفسه هو « رأس » هاتيك الفصائل الروحية.

تعلمنا وتسكب فينا ذات الروح القديمة روح العدل والحق
 رأى مقدما ذلك النبي العظيم والرسول الكريم الامين ببصر
 نبوى صادق حقيقي ان سي سود الوهن والخلل في عصر كهذا لذا
 فقد امدنا مقدما ايضا مددا كافيا . امدنا بكل هاتيك الجواهر
 الاساسية من ايمان حقيقي واعتقاد ثابت لا يتزعزع . جواهر
 تكون بناء عظيم - هو صرح الاسلام المجيد - صرح يشهد بعظمة
 وجلال دين يتبعه ماينوف عن مائتي مليون من الناس « محمد »
 اسمه . انه لنبي عظيم بين انبياء الله العظام . وبالنسبة لنا فانه
 اعظمهم حقا جميعا صلي الله عليه وسلم

من خيالات الماضي وظلمات العصور تبزغ انوار السعادة .
 ومن سكون الايام الذاهبة العميق يخرج صوت نفير الايام المقبلة .
 ومن الفضاء تشير الينا ذكريات الماضي بيد محكمة سديدة وتوحي
 الينا بالرفعة وتحثنا علي ان نكافح من اجل المستقبل . فهل سنكون
 اهلا لتلك الثقة العظيمة التي القاها علي كاهلنا الاسلام ؟ هل
 سنشعر باهمية ذلك الايمان الشامل ؟ ختاماهل سنحقق انه في
 قدرتنا ان نراه منتشر ومثمرا ؟ جعلنا الله بنعمه الغير محدود داهلا
 لان ندعي مسلمين — آمين — سورما .. المجله الاسلاميه

انبأنا التاريخ ان الكنائس المسيحية تطالب دائما بشدة ان يكون لها سلطة دنيوية ويمكننا هنا ان نشير الى بيع المغفرة^(١) وتوزيع المعاشات الدسمة بدون جور او حيف كي نبين فظاعة

(١) قال الشيخ رحمة الله الهندي في كتابه «اظهار الحق» ما يأتي لما كانت قدرة الباباوات تزيد يوما فيوما بفيض روح القدس اخترع البابا «لاون، العاشر» للمغفرة تذاكر تعطي منه او من وكيله للمشتري بمغفرة خطاياہ الماضية والمستقبلة ايضا وكان مكتوبا فيها هكذا (ربنا يسوع المسيح يرحمك ويعفو عنك باستحقاقات لامه المقدسة وبعد فقد وهب لي بقدرة سلطان رساله بطرس وبولس والبابا الجليل في هذه النواحي ان اغفر لك (اولا) عيوبك الاكبر وسميه مهما كانت ثم خطاياك ونقائصك ولو مهما كانت تفوت الاحصاء بل ايضا الخطايا المحفوظ حلها للبابا بقدر امتداد مفاتيح الكنيسة الرومانية اغفر لك كل العذابات التي سوف تستحقها في المطهر وارذك الى اسرار الكنيسة المقدسة والى اتحادها والى ما كنت حاصل عليه عند عمادك من العفة والطهارة حتى انك متى مت تعلق في وجهك ابواب العذابات وتفتح لك ابواب الفردوس وان لم تمت الآن فهي باقية لك بفاعلية تامة الى آخر ساعة موتك باسم الابن والابن والروح القدس . آمين م كتب بيد الاخ يوحنا تنزل الوكيل الثاني)

الاحوال — المريعة التي كان يجب ان تكون افضل
ما تطمح اليه النفس -- وكيف اختلطت باعتبارات لمكاسب دنيوية
محضة سافلة

اننا لانذهب بعيدا اذا قلنا بان القسط الاوفر من هؤلاء
الذين يزعمون بانهم مسيحيون يعتبرون ان « الديانة » هي محض
نظام ايام آحاد محترمة وحسنة لانها تقدم لهم فرصا استثنائية لعرض
احسن ملابسهم وازيائهم والتكلم عن جيرانهم . وهذا الدين العجيب
ينوى اخذهم الى بعض من اجنحه . . ويتوقف مركزهم في هذه اللجنة
على المبلغ المدفوع — على نظام دخول الناس دور التمثيل تماما —
يجلسون باجرة معينة في الالواج والطابق الاول وبأجرة اخري
في الصالات والكراسي الخ

معظم ديانة الغرب ماهي — في الواقع — الا نتيجة خرافات^(١)

(١) القى حضرة صاحب الفضيله خو جا كمال الدين الخطبة
الآتية بجامع ووكنج بانكلترا في يوم احد القيامه سنة ١٩٢٢

حكاية الآلام وتاريخها

حكاية آلام المسيح وزمن ظهورها

نحن معشر المسلمين لا نعتقد في نظرية التجسد الإلهي في الإنسان

القرون الوسطى وبقايا العصور المظلمة ولا تتفق مع تعاليم
ولكننا نعلم انه بما ان الله هو النموذج الاصلى للانسان فقد جعل
فيه كل الخواص السماوية بشكل قوة كهربائية حتى اذا استعملت
ولدت كل النتائج المطلوبة من التقدم الروحي

وبناء على التعليمات الاسلامية الشريفة لا يمكن الحصول
على مصاحبة المولى بنزوله جل وعلا الى الانسان في حالة التجسد
بل بارتفاع الانسان اليه تدريجيا في حالة روحية ويكون ذلك بتطهير
حياته من كل الرغبات الحسية والبواعث السافلة وهذا هو ما نفهمه
عندما نقرأ في سفر التكوين من التوراة ان الانسان خلق على
صورة المولى

علمنا القرآن الشريف ان الانسان يمكنه ان يهيء كل مواهبه
الخفية للعمل باتباعه الاتباع الدقيق لاقدام الرجال الروحانيين الذين
ساروا مع الله بذلة ونبشنا ايضا بان عيسى كان من هؤلاء الرجال
الملمهين الذين شغلوا قواهم الخفية حتى اصبحت حقائق وذلك
بتخلقه بالسجايا الالهية . لذلك يجب علينا ان نتبع مثال هؤلاء
الرجال الكاملين ان اردنا الصحة الالهية في هذه الحياة الدنيا

يجب على كل منا ان يعمل بنفسه لتسمو روحه وذلك هو
ماعتاه المسيح بقوله « ليحمل كل منكم صليبه » ولكنه من العجيب

موسى او المسيح . قفي تلك الاوقات المظلمة المكفهره - بين القرن

ان مسيحية اليوم اتتنا بحكاية اخرى

تعلمون جميعا ان اليوم هو احد القيامة واننا امرنا بان نعتقد

ان عيسى خرج من قبره في هذا اليوم بعد زيارته لجهنم يومين .

ان آمنت بحكاية الآلام والصلب وخروج عيسى من قبره بعد

الصلب كن متأكدا انك تخلصت من كل ذنوبك وخطاياك . هذا

هو ما يعلمه سانت بولس واتباعه لهذا العالم . الا ان ذلك فوق

ادراك وتصور اى انسان حساس

نظرية هذا الاعتقاد والتعشم لم تعزز على الاقل باى قول من

اقوال النبي عيسى عليه السلام بل بالعكس اذ كانت شريعة المسيح

شريعة عمل لا اعتقاد اجوف - فالصلاة والصوم وكل الاوامر الوافية

كانت شعار النبي الا ان الطبيعة البشرية اعتادت دائما التلهف

للحصول على الاشياء العظيمة من طريق الكسل دون بذل اى مجهود

في زمن من الازمان الغابرة كان الناس يبحثون عن حجر الفيلسوف

الذى بواسطته تحول كل المعادن الدنيئة الى ذهب خالص

وذلك بمجرد مسها فقط بهذا الحجر السحري حتي برهنت العلوم

حديثا وازالت كل شك في انه لا يوجد في كل العالم مثل هذا الحجر

الخليق بان يحول الحديد الاسود البارد الى ذهب مضى لماع

الثالث والقرن الخامس وبعد ذلك - عندما كانت اوروبا ميدانا

اننا وان كنا قد فهمنا تماما هذه الحقيقة عن الدنيا المادية الا
اننا لم نزل عاجزين عن ان نفهم هذه الحقيقة عن الدنيا الروحية
نريد ان ندخل العالم المملوكوتي بشبكنا اعتقادنا بدبوس في هذا المذهب
وذلك اليقين فقط دون ان نبذل اى مجهود. اليس ذلك هو اشتها
الكسلان لحجر الفيلسوف في دنيانا الروحية؟

اذا كان مجرد اعتقادنا فقط في حكاية آلام تسير بنا الى محطة
الخلاص. فلم اذن تفضل حكاية آلام المسيح فقط ولا تفضل اى حكاية
من الحكايات التى من هذا القبيل التى تلقى للاطفال فى الملاجىء؟
ليست حكاية المسيح هي الحادثة الاولى من هذا النوع فى
تاريخ العالم بل هناك غيرها حكايات كثيرة من هذا القبيل فى
جميع انحاء العالم ويعتقدها ويؤمن بصحتها ملايين من الناس حتى
لغاية هذا اليوم

اذا كان ايمانى الاجوف فى الولادة العذرية و صلب المسيح
وقيامته ثانيا تجلب الى الخلاص المطلوب. فلم اذا لا ينبغي لى اذن
ان اؤمن بسر بايبلونيا وأؤمل خلاصى ؟ ان رواية آلام بايبلونيا
كانت فى الوجود من مدة طويلة جدا قبل ميلاد المسيح بل وكانت
شرعية ومقررة فى تلك الايام كمأساة مألوفة

شاسعا للمصارعات يتبارى فيه الرجال — المتوحشون ومن طعموا
هناك لوحان بابليان تابعان الى مجموعة السجلات المكتوبة
بالخط الاشورى التى اكتشفت بواسطة الحفارين الالمانيين فى
سنة ١٩٠٣ — ١٩٠٤ فى كاله سيرات قاعدة الاشوريين الاقدمين
وهما يتبعان الى مكتبة هؤلاء الاشوريين التى انشئت فى القرن
التاسع قبل الميلاد او قبل ذلك وهما مع ذلك صورتان طبق الاصل
من الواح بابلية اقدم من ذلك

من هذين اللوحان يمكننا ان نعرف ان حكاية آلام المسيح
ليست اول حكاية عرفها الانسان من هذا الصنف منذ الخليقة
وتسهيلا لقراءتنا ننقل الاتي من عدد يناير من مجلة « الكوست »
التي هي مجلة مسيحية بحتة :

حكاية الآلام المسيحية

رواية الآلام البابلية

يساق عيسى أسيراً	يساق بيل أسيراً
يحاكم عيسى فى منزل رئيس الكهنة	يحاكم بيل فى المنزل على الراية (غرفة المحاكمة)
يجلد عيسى	يضرب بيل
يساق عيسى الى الصلب فى جلجثة	يساق بيل الى الراية
يساق مع عيسى شريران بعدمان	يساق مع بيل شريران احدهما
وأخر « باراباس » يطلق سراحه	يقتل والاخر يطلق سراحه

على حب القتال — مع بعضهم ونشروا الرعب والدمار في كل الجوانب
وكان الحكام العظام للممالك — كبارونات ولوردات انكلترا — رجالا

عند موت عيسى بمزق حجاب
الهيكل وتنزل الارض وتنشقق
الصخور وتفتح القبور وتخرج الاموات
الى المدينة المقدسه

تقسم العساكر ملابس عيسى

يطعن عيسى بحربة في جنبه ويخرج
دم وياه — تأتي مريم المجدلية
وامراتان اخريتان (اغسل) وتحنيط
الجثة

يدخل عيسى في القبر داخل الصخرة
ويذهب تحت الى قسم الاموات ويزور
جهنم

يوضع الحراس على قبر عيسى

مريم المجدلية ومريم الاخرى
يجلسان امام القبر

تأتي النساء خصوصاً مريم المجدلية
الى القبر ليجثن عن عيسى خلف باب

عند ما يصعد بيل على الراية
تنزل المدينة وتحدث فيها مواقع

تؤخذ ملابس بيل

تمسح امرأة الدم النابع من قلب بيل
أثر خروج السلاح (حربه ?)

ينزل بيل تحت الراية بعيداً عن
الشمس والنور وتذهب عنه الحياة

يلاحظ الحراس بيل وهو سجين
في معقل الراية

يجلس آلهة مع بيل قد أتت
لتنعتي به

يجثون عن بيل في أي مكان هو
مقيم خصوصاً امرأة باكية تبحث عنه

مشهورين بالمهارة في استعمال السيف وبلطة الحرب واحكام الدفاع

في المقبرة وعندما يؤخذ تصبح مولولة
« آه يا أخي آه يا أخي »
القبر فتقف مريم باكية امام القبر
الحالي لانهم أخذوا سيدها بعيدا

رجع بيل ثانياً الى الحياة (كشمس
الربيع) ثم يخرج من الرابية
رجوع عيسى الى الحياة وخروجه
من القبر في (صباح الاحد)

والعيد الاكبر عند البابليين وهو
رأس السنة يكون في مارس في زمن
الاعتدال الربيعي ويحتفل به لان فيه
كان انتصاره على قوات الظلام
عيدة الذي يكون في الاعتدال
الربيعي تقريباً يحيي ويعظم أيضاً
كانتصار له على قوات الظلام

هذه هي حكاية الآلام المسيحية الحديثة وكيفية تقاربها مع
رواية بابل القديمة ويتضح من ذلك انه منذ الف سنة أو اكثر قبل
ظهور المسيح كانت هناك حكاية في العالم القديم تشابه حكاية هذا
النبي وكان لها اعتقاد عظيم في افئدة هؤلاء الناس

من أين اذن أتت عظمة المسيحية التي يعلن عنها دائماً من
أعلى المنابر ومنصات الخطابة بانها هي الديانة الوحيدة لخلاصنا ؟

اعزائي . اني ارجو بناءً على ذلك أن استلفت نظركم الى
حقيقة ان الاعتقاد الاجوف في هذه الحكاية وتلك الرواية لا يجلب
اليكم البسبورت (الجواز) اللازم لدخول الحياة الابدية . كل هذا
ما هو الا حكاية من حكايات ملاجي الاطفال فلا تضلهم الفاعلية

عن املاكهم وعقارهم وبيوتهم اكثر من شهرتهم في التعليم
والتهذيب وكانوا لاجل أن يحفظوا الادارة ونظام شؤونهم الداخلية
يستخدمون الكتبة والاكليروس الذين كانوا - بتعليمهم العالي -
قادرين على أن يجعلوا لهم نوعاً من الوكالة على هذه الممتلكات
وأن يحفظوا سجلات الحوادث الجارية النخ ...

اصبح هؤلاء الاكليروس - بعد مضي مدة - من اللوازم

الوهمية للتكفير (مصالحة الله مع الانسان بواسطة المسيح)
الكهنوتي والاعتقاد في حجر الفيلسوف الوهمي هو اضغاث احلام
كابرهن في حقل العلوم

فاذا لم تكونوا مستعدين لحمل صليبيكم أو بعبارة اخرى لا
يمكنكم أن تصلوا الى مكان الانسانية الكاملة ما لم تضعوا اكتافكم
في عجلة التقدم الروحي وقد نصت الشريعة الاسلامية على أن
السمو الروحي متناسب مع ارتقاء العمل الانساني في هذه الحياه
ولهذا السبب لا يمكن الانسان أن يحصل على خلاصه الا الى الدرجة
التي اظهرها بعمله الشخصي في الدنيا . لذا اطلب منكم جميعاً أن
تعملوا الاعمال الروحية الطيبة فهي خير لكم من التكفير الكهنوتي
الذي يقال أنه سهل الوصول اليه بشبك عقيدتكم الخاوية فقط
بدبوس مع حكاية آلام بشر - عيسى نبي الناصرة م

الضرورية التي لا يمكن لهذه الممتلكات الشاسعة أن تستغنى عنها
وأصبح لهم سلطة عظيمة وسلطان قوى وسنحت لهم في ذلك
الوقت فرص زادت سلطانهم باستعمالهم اسرار المجهول (لدى
البارونات أو اللوردات) كمرتكز عتلة وضعوا عليه عتلات طويلة.
وتلك العتلات هي الرعب من جهنم والخوف من العقاب
المستقبل

نقل تلك المربعات بينهم بمهارة فائقة أحدث في عقول
السذج شعوراً - لا يمكن إزائته - من اليأس الذي كان مع ذلك
يلطف ويخفف بالتأكيدات من أنه باعتراف شكل معين من الدين
وإبتلاع بعض عقائد - وضعت بمكر زائد - ينال « الخلاص »
ولكنه اخترع بوجه ما أن الطمأنينة التامة بخصوص النجاة والمركز
العالي في الآخرة لا ينال إلا بالعطايا الفاخرة جداً « للكنيسة »
وهذه العطايا أخذت شكل منح واسعة من الأراضي والقصور
والإبرشيات وهبات عظيمة . ومن هنا نرى أن ولادة وإبتداء
الكنهوتية والقسوسية وطلب السلطة الدنيوية المقصودة قد عرف
من ذلك الوقت

فجىء محمد بعد المسيح بستمائة سنة تقريباً ككشف عن عدم
صحة مثل هذد الأفكار كالتكفير والتوسط الكهنوتي والتوسل

الى القديسين وكل هذه الطرق الملبكة المحتوى عليها التقرب من
المولى جل وعلا

• هما كانت عظمة الشرائع الموسوية ومهما كانت ظرافة ورقة
تلك المبادئ الصفوحة التي أتى بها نبي الناصرة (عيسى عليه السلام)
يجب أن يعرف أن الشريعة المحمدية التي احتوت على الرسالة
السامية تتغلب بتذليلها كل العقبات التي تقف في طريق السالك
الى الله

هناك آيات في القرآن لا تترك شكاً في معناها وتطبق على
جميع هؤلاء الذين يدخلون في دائرة السيادة الكهنوتية ويتخذون
مخلوقات بشرية لارشادهم

« اتخذوا احبارهم ورهبانهم ارباباً »^(١) من دون الله والمسيح
ابن مريم وما أمرهم الا ليعبدوا الهاً واحداً لا اله الا هو سبحانه
عما يشركون »

(١) قد ورد في الصحيح عن عدي بن حاتم انه قال سمعت
رسول الله صلى الله عليه وسلم يقرأ سورة براءة فلما قرأ (اتخذوا
احبارهم ورهبانهم ارباباً من دون الله) قلت يا رسول الله اما انهم
لم يكونوا يصلون لهم قال صدقت واسكن كانوا يصلون لهم ما حرم
الله فيستحلونه ويحرمون ما أحل الله فيخرمونه

«يأيها الذين آمنوا ان كثيراً من الاحبار والزهبان ليأكلون
اموال الناس بالباطل ويصدون عن سبيل الله»

ديانة المسيح ليست تماماً ديانة سانت پولس الذي اضاف اليها
وغيرها تغييراً فاحشاً وقد ترجمت هيئات مختلفة هاتيك التعاليم
وغيرت^(١) فيها من وقت لآخر وليس هناك في الحقيقة تناسق في تلك

(١) قال الشيخ رحمة الله في كتابه اظهر الحق ما يأتي :

ان فاستس الذي هو من اعظم علماء فرقة مائي كيز كان
يصيح في القرن الرابع « بأن المسيحيين بدلوا اناجيلهم ثلاث
مرات أو أربع مرات بل ازيد من هذا وأن هذا العهد الجديد
(الانجيل) ما صنفه المسيح ولا الحواريون بل صنفه رجل مجهول
الاسم ونسب الي الحواريين ورفقاء الحواريين » ايعتبره الناس وآذى
المريدين لعيسى ايذاء بليغاً بأن الف الكتب التي فيها الاغلاط
والتناقضات. وفي الصفحة ٢٠٥ من المجلد السابع المطبوع سنة ١٨٤٤
من كاتلك هرلد هكذا « كتب استادلن في كتابه ان كافة انجيل
يوحنا تصنيف طالب من طلبة المدرسة الاسكندرية بلاريب »
وقال المحقق برطشيندر « ان هذا الانجيل كله وكذا رسائل يوحنا
ليست من تصنيفه بل صنفها واحد في ابتداء القرن الثاني » وقال
المحقق المشهور كروتيس « ان هذا الانجيل كان عشرين باباً فالحقت

المسيحية المزعومة ولكننا نجد في الاسلام ما يكفي رغبات
المخلوقات من الاتصال بالخالق مباشرة . الله الموجود ابدا القادر
على كل شيء والحافظ لجميع المخلوقات

كنيسة افساس الباب الحادى والعشرين بعد موت يوحنا «
وقال لاردنر في الصفحة ١٢٤ من المجلد الخامس من تفسيره
« حكم علي الانجيل المقدسة لاجل جهالة مصنفها بأنها ليست
حسنة بأمر السلطان اناسطيوس في الايام التي كان فيها حاكما في
القسطنطينية فصحت مرة أخرى » اقول لو كانت هذه
الانجيل الهامية وثبت عند القدماء في عهد السلطان المذكور
بالاسناد الجيد أنها تصنيف الحواريين وتابعيهم فلا معنى لجهالة
المصنفين وتصحيحها مرة أخرى فثبت أنها كانت الى ذلك العهد غير
ثابت اسنادها وكانوا يعتقدون انها الهامية فصححوها على قدر الامكان
اغلاطيا وتناقضاتها فثبت التحريف على اكمل وجه يقينا وثبت
انها غير ثابتة الاسناد والحمد لله . وظهر ان ما يدعيه علماء بروكستنت
في بعض الاحيان ان سلطانا من السلاطين وحاكما من الحكام
ما تصرف في الكتب المقدسة في زمان من الازمنة قط باطل قطعا
وظهر ان رأى الكهارن وكثير من المتأخرين من علماء الجرمن في
باب الانجيل في غاية القوة

ليس هناك في الاسلام الا اله واحد نعبده وتتبعه - انه امام

وقال آدم كلارك « كان اليهود في عهد يوسفس يريدون أن
يزينوا الكتب المقدسة باختراع الصلوات والغناء واختراع الاقوال
الجديدة . انظروا الى الالحاقات الكثيرة في كتاب استير والى
حكاية الخمر والذساء والصدقة التى زيدت فى كتاب عزرا ونحميا
والى غناء الاطفال الثلاثة الذى زيد فى كتاب دانيال والى الالحاقات
الكثيرة فى كتاب يوسفس »

وقال ايضا فى المقدمة من المجلد الاول من تفسيره « كانت
الترجمات الكثيرة باللسان اللاتينى من المترجمين المختلفين موجودة
قبل جيروم وكان بعضها محرفا فى غاية درجة التحريف وبعض
مواضعها مناقضا للمواضع الأخرى كما يستغيث جيروم »
وقال هورن فى الصفحة ٤٤ من المجلد الاول « المقامات
الحرثة فى المتن العبراني قليلة »

وصل عرضحال من فرقة بروتستنت الى السلطان جيمس
الاول بهذا المضمون « ان الزابورات التى هى داخله فى كتاب
صلاتنا مخالفة للعبرى بالزيادة والنقصان والتبديل فى مائتي موضع »
السايكلوبيديا بريتانىكا كتاب اتفق على تأليفه كثيرون من
علماء انكلترا فانقوه وقالوا فى الصفحة ٢٧٤ من المجلد الحادي عشر

الجميع وفوق الجميع وليس هناك قدوس آخر نشره معه - انه لمن المدهش حقاً أن تكون المخلوقات البشرية ذوات العقول والالباب على هذا القدر من الغباوة فيسمحون للمعتقدات والحيل الكهنوتية أن تحجب عن نظرهم رؤية السماء ورؤية ابيهم القهار المتصل دوماً بكل مخلوقاته سواء كانوا عاديين أو اولياء مقدسين

مفتاح السماء موجود دائماً في مكانه ويمكن ادارته بأذن واكل المخلوقات دون أى مساعدة من نبي او كاهن او ملك . انه كالهواء الذى نستنشقه مجانا اسكل خلق الله . اما هؤلاء الذين يحملون الناس يفهمون غير ذلك مادعاهم الى هذا العمل الاحب للفائدة كالرواتب ومعاشات القسس او بعض فوائد دنيوية اخرى

ليس غرضي الرئيسى ان اهاجم اى فرع معين من فروع الديانة المسيحية لأبين جلال وسلاسة الديانة الاسلامية التى هى خالية فى نظر الكاتب الضعيف من العوائق الظاهرة جليلة فى كثير من الديانات الاخرى

فى بيان الالهام هكذا « قد وقع النزاع فى أن كل قول مندرج فى الكتب المقدسة هل هو الهامى أم لا . وكذا كل حال من الحالات المندرجة فيها فقال جيروم وكروتيس ورازمس وبروكويس والكثيرون الآخرون من العلماء انه ليس كل قول منها الهامى »

ان « الدين » مسؤول عن كثير من الآلام والفظائع وسفك
الدماء وتلك حقا حقيقة مبكية - ايمكن اذن ان يوجد دين يمكن
العالم الانساني من ان يجمع امره على عبادة الله الواحد الحقيقي الذي
هو فوق الجميع وامام الجميع بطريقة سهلة خالية من الحشو والتلييك ؟
فكر لحظة - وذلك تفكير لازم لكيال البشر في الحقيقة - انه اذا
اصبح كل فرد في الامبراطورية الانكليزية محمديا حقيقيا بقلبه
وروحه لا صبحت ادارة الاحكام اسهل من ذلك لان الناس سيقادون
بدين حقيقى ولن تبقى هناك جمعيات كنائسية ولا منشقون كي
يوفق بينهم ولا ضرائب ثقيلة تدفع للروور في الطريق الموصل
الى الفردوس

ان الديانة كما جاء بها موسى والمسيح ومحمد سهلة جدا الا ان
الخلط الذى اتاها من الآخرين الذين سعوا فى ان يحسنوا الوحي
الالهى جعلها معقدة يرتبك ويأس منها من يستعمل عقله فى السعي
وراء الحقيقة بمجد ونشاط

استفز صنف من اصناف هذا الدين الحروب الصليبية التى
ضجى فيها اسلافنا عشرات الآلاف من الارواح البشرية - فلم
ذلك ؟ معركة معيبة نشبت من اجل ضريح يعتقد ان المسيح
وضع فيه مدة وجيزه - هل كان يستحق ذلك اى اهتمام ؟

وصنف آخر من اصناف هذا الدين علمنا ان نعذب كل من يخالفنا ولو على اقل نقطة من نقط هذا الدين وان نحرقتهم احياء - هل يستحق ذلك اى اهتمام؟

وهناك صنف آخر من اصناف هذا الدين وهو شائع ومعلوم للجميع . ذلك بان هؤلاء المتعصبين الشديدي التعصب (القسس) يحكمون على تابعيهم بالهلاك الابدى اذا لم يتعلموا آراء مذهبية معينة - فهل يستحق ذلك اى اهتمام؟

اتريدون ان تظهروا عجزكم عن الاحسان الذى هو ابغض شئ عند الله رب الرحمة والذى يلعبه كل من المسيح ومحمد الى حد ليس له نهاية؟

قال الجنرال غوردون « لم ار طبقة الفريسيين بين المسلمين الذين لا يتخذون كل ما يتخيلونه او يمر ببالهم كما يفعل فريسيونا من الحكم على زيد او عمرو بان نصيبه النار - انك لا ترى منهم ابداً عدم الانس والبشر اللذين تراهما من فريسينا »

ان غوردون عاش طويلا في الشرق ولم يفلت جلال الشريعة الاسلامية من ملاحظته الدقيقة ولا شك في انه عند ما كتب ما تقدم كان يشعر حقيقة بان هناك احسانا مسيحيا حقيقيا عند المسلمين

أكثر مما هو عند المسيحيين انفسهم في بلادهم وكتب غوردون ايضاً بنفس هذه الروح

« ليست هناك سلوى في العالم أو راحة تعادل تلك التي يمتلكها من لا يعرف غير الله مدة بقاءه ولا يؤمن بالاقتوال بل يؤمن بالحقائق وان كل الاشياء دبرت لتحدث ولا بد من حدوثها ووقوعها - ولكن كل هؤلاء الذين كانوا يعتقدون هذا الاعتماد قد ماتوا وتخلصوا من هذه الحياة المتعبة »

واجابة على ما تقدم يمكن ان يقال بان الافكار الشرقية لا تتحد مع الآراء الغربية ولا يمكن ان يقال ان بينهم أى امتزاج وان محاولة حكم الشعوب الشرقية للشعوب الغربية حينما اعترف بديانة شرقية وتسيطر هذه الديانة على عقول الرجال وافعالهم لم تكن لائقة وكانت خارجة عن المقصود. والمؤلف يريد ان يشير الى انه مضى الف سنة تقريباً وكل مملكة في اوروبا محكومة بديانة الشرق أى اليهودية والنصرانية

روح الاسلام تخلق فوق اشياء ارقى وارفع من تلك الاطماع الدنيئة والاختلافات الجنسية في الشرق والغرب واذا كانت المسيحية الشرقية التي علمت بنبي الناصرة العظيم قد سارت سيراً حثيثاً في اضاءة طريق العالم الانساني فلماذا لا يستمر الدين الاسلامي

الواسع والاسهل - كما أتى به النبي العربي الكريم - في اعماله
الحسنة مادام ليس هناك سبب جوهري يمنع ذلك

هناك شبه عظيم بين اخلاق الانبياء كما يتضح لكل باحث في
حياة محمد كما ان دراسة دقيقة للقرآن تظهر انه حقاً ليس في الاسلام
شيء يتعارض مع الديانات السابقة . وارشادات ومبادئ محمد كما
جاءت في الكتاب تهوى وتبرز تعاليم الانجيل تعزيراً تاماً وتوسعها
حتى تلائم حاجات الزمن الحاضر

انه لمن الجور ان تحكم على رجل لا تعرف عنه شيئاً كما انه
من الظلم ان تفعل ما يفعله تسعة وتسعون من المائة من المسيحيين
الذين يحكمون على الدين المحمدي ، وان يبحثوا حتى ولو عن معنى
كلمة « اسلام » فعادة ترك الامور تأخذ مجراها هي شعار هؤلاء
الذين لا يريدون ان تنار « عقولهم » لان انارة عقولهم معناها عندهم
« تعب وازعاج » فيفضلون ان يظلوا يتخبطون في ديجور العمى
والظلام عن ان يمدوا ايديهم ليفتحوا الباب الموصل الى النور -
« ما حصلت عليه فيه الكفاية لي - لا اريد ان انظر لشيء آخر » -
ذلك ما يقولونه رافضين ان يبذلوا أى مسمى ليتقدموا حتى ولو في
معرفة الله ورسالاته للجنس البشرى

من عدة سنين خلت . كان احد افكارى الرئيسية هو كيف

يمكن الاسلام ان يتغرب (يصبح غريباً) حتى يمارس بالانتم
الاوروبيه ؟ او بعبارة اخرى كيف يمكننا نحن معشر الغربيين
ان نعد انفسنا لنكتسب ونفقه معنى الاسلام الحقيقي ؟ ثم تلى ذلك
فكر آخر وهو كيف اننا لم نشك من جنسية المسيح الذي نعتقد
انه كان اسيوياً محضاً ؟ كانت امه العذراء مريم اسيويه وكان
موسى وكل الانبياء الموحى اليهم شرقيين وكان النبي الكريم محمد
شرقياً مثل الآخرين وانزلت عليه الشريعة من الله . فالقرآن هو
من كلام الله عز وجل كما كان الانجيل وباقي الكتب المنزلة الاخرى
وهو (القرآن) يثبت ويحق الكتب المقدسة الاخرى والوحي
السابق

القرآن يضيف تعاليم اخرى تؤكد اهمية تلك التعاليم الماضية
وفوق ذلك فهو يحرم كل نكبات العبادة الوثنية وروح الوحي هي
ان لا يقرن اسم الله القوى العليم الرحيم باى اسم آخر
روح الشكر هي خلاصة الدين الاسلامي والابتهاال اصل في
طلب القيادة والارشاد من الله — انه وان كان شكراً لله على
كرمه وعنايته كان متأسلاً في من صغرى وايام حداثتى إلا اننى
لا استطيع ان اشاهد ذلك من خلال السنين القليلة الماضية التي قرع
فيها الدين الاسلامي لى حقاً وتملك رشدى صدقاً واقنعني تقاؤه

وأصبح حقيقة راسخة في عقلي وفؤادي اذ التقيت بسعادة وطماً نينة
مارأيتها قط من قبل ونجوت من العقائد الغريبة المتعلقة بسائر
فروع الكنيسة المسيحية المختلفة واستنشقت تلك النجاة كما استنشق
هواء البحر الخالص النقي وبتحقيق من سلاسة وضياء وعظمة
الاسلام ومجده اصبحت كرجل قفز من سرداب مظلم الى فسيح
من الارض تضيئه شمس النهار

عند ما قررت نهائياً انه لا يمكن الحصول على أى راحة من
التعليمات الكهنوتية . اتتني الفكرة بانه من المؤكد ان الله يلاحظ
ويدير كل ارادة وكل حركة وعمل — انه يفعل ذلك حقاً — الا
ان التعليمات المجموعة من صحائف القرآن مكنتني من ان افقه
معنى تلك الفكرة المريحة راحة عجيبة بطريقة كانت تستحيل
علي سابقاً

اذا كانت كل حركة في الحياة لا تحركها الا القوة الالهية
تكون هناك راحة حقيقية لا لهؤلاء المتألمين والمعاقين عن السير في
هذه الحياة فقط بل ولهؤلاء الذين ذهبوا انفسهم حشرات على
اعمالهم العديدة الشيطانية والجنونية . كل هؤلاء (الذين اتوا
اعمالاً سيئة) يجب ان يؤملوا في ان الله بحكمته غير المحدوده
وجلاله سيجعلهم مثلاً للآخرين كي يريهم ما يجب ان يفعلوا عنه

انه لفكر مخيف الا ان المؤمن الحقيقي يواجه كل محنة وخزى
وانحطاط في الدرجة في سبيل المولى عز وجل

روح الاسلام تشير الى خلاص البائسين والتعساء والشريرين.
ان تبنا واطعنا وتركنا الشرور والآثام وسعينا في مساعدة المخلوقات
بكل ما في وسعنا حتى بين الآلام العظيمة يجب علينا ان نكون
مسرورين جداً بان جعلنا الله واسطة للارشادات السماوية

دمر التعصب الديني الاعمى الكنائس المسيحية في تنافسها
الا ان ذلك لا يمكن ان يقال عن الاسلام الذي هو كتلة متحدة
فما احسن ذلك اذا كنا نحن معشر الغربيين نهجر في هذا الوقت
تلك الاصناف الدينية الملبكة وتتخذ الدين الاسلامي !

مذ سنين مضت وجد عند حكام احدى الامم المتنورة جداً
في الشرق الاقصى شك كبير فيما اذا كانت طريقة الدين التي
يتبعونها صحيحة أم لا. لذا عينوا رجالاً عتلاء مخصوصين ليدرسوا
كل الديانات الرئيسية في العالم ويضعوا تقريراً عنها

فكر الرجال الحكماء وتشاوروا وفعّلوا كل ما يلزم ثم وضعوا
النتيجة بان دياتهم هي حسنة كباقي الديانات الاخرى لذا ليس
لديهم أي ميل لينصحوا بتغييرها

انني لا اعمد اعتقاداً راسخاً انه اذا اتبع هذا الرأي وكلف

احسن الاذهان وانبه العقول الاوروبية بالبحث عن دين مبنى على
الاعتبارات الدنيوية والعقلية ولا يخرج عن الوحي السماوى الذى
أتى به الانبياء لما وجدوا باجماع الآراء غير الاسلام ديناً فسهولته
وعظمته مما لا يختلف فيه اثنان

ليست هذه من اعظم النعم ان تسنح لك الفرص بان تعتنق
ديناً يتفق والحجا ويرضى الفؤاد والضمير ورغبات المرء الداخلية
كما انه خال فى نفس الوقت من القسوسية والكهنوتية وباقي
التليكات الاخرى ؟

لازال يمش على ظهر هذه البسيطة -- فى كلا الشرق
والغرب -- هؤلاء الذين اتضح لهم الوحي المؤسس لحقيقة الدين
الاسلامى وتعاليمه باوضح واجلى معانيه وربما كان الوقت الذى
يريد الله ان يتضح الوحي فيه وينجلي لكل ابنائه الموجودين فى
هذا العالم ليس ببعيد الا ان ذلك يختص بهداية المولى سبحانه وتعالى
لانه لا يوجد من يعرف الميعاد

الكنائس المسيحية الكثيرة تناقض احداها الاخرى مناقضة
عظيمة ومعلوم لا هوتها (كهنتها) وضعوا عقيدة التعاليم المسيحية
التي لا تحل ووضعوا تلك العقائد التي تدهش العقول دهشة عظيمة
حتى ان العقول السليمة الصافية والقلوب المبصرة تتوق الى دين

مفهوم مقنع وسهل غير معقد

مذاهب الكنيسة المسيحية — سواء كانت رومية كاثوليكية أو بروتستانتية — طردتني مذ طفولتي وانني لا اعرف اذا ما كانت عدم ثقتي وانا غلام صغير بهذه العقيدة كما وضعت بسانت انا نسياس اقل قوة من ازدرائي واحتراري اليوم لهذا الرجل الذي يضع القوانين من أعلى منصة الخطابة ويحكم على الملايين من الرجال بالهلاك الابدي لانهم لا يوافقونه — وقد ظهر لي دواما انه من المهم جدا ان السادة الاشراف المتعلمين اذا ارادوا ان يدخلوا الكنيسة يجب عليهم ان يشتركوا بسرور وابتهاج في التسع والثلاثين مقالة المخيفة وهم يعلمون في قلوبهم انهم لا يستطيعون ان يصدقوا نصف ما يضمنون اسماءهم تحته

فكرت وصليت اربعين سنة كي أصل الى حل صحيح والرأي

السائد عندي هو ان كل تراكيب هذا الدين المزعوم هي من عمل الانسان لا من عمل الله ويجب على ان اعترف ايضا ان زياراتي للشرق ملأتني احتراماً عظيماً للدين الحمدي السلس الذي يجعل الانسان يعبد الله حقيقة طول مدة الحياة لا في ايام الاحاد فقط الاسلام دين السهولة العظيمة . انه يرضى اشرف رغبات النفس ولا يناقض بأى حال من الاحوال تعاليم موسى او المسيح

❖ مركز المرأة في الاسلام ❖

ان لي مزيد السرور في ان اعيد الآن نشر خطاب^(١) عظيم
لحضرة صاحبة السمو ملكة بهوبال ظهر في عدد يناير من
« المجلة الاسلامية » وهذا الخطاب ارسل من سموها الى الانسة
دي سيلنكورث ناظرة مدرسة البنات العليا بالله اباد :
سيدتي العزيزة

اشكرك لخطابك الرقيق المؤرخ ٢٠ اغسطس وللأوراق التي
شفعت بها والتي درستها بتلف زائد. واننا لمدينون جداً لصاحبات
الارواح العالية والنفوس النبيلة من السيدات الاوروبيات اللاتي
يعملن بنشاط وحمية لانجاز المشروعات التي من شأنها تحسين حالة
اخواتهن الشرقيات. واني لارجو من صميم فؤادي ان تكمل هذه
المجهودات الشريفة بتاج النجاح الذي هي جديرة به. بيد اني

(١) عرب هذا الخطاب فضيلة الاستاذ الشيخ عبد العزيز
جاويز وهو في تركيا ونشرته جريدة الاخبار الغراء بمسودتها
نمرة ١١٠٢ الصادر في ٣ اكتوبر سنة ١٩٢٣

أسفة لان كثرة اشغالى التى تتطلبها مملكتى حالت دون كتابتى اليك
 كتابة شافية فى البريد الاخير .

وبعد فخصى لتلك الاوراق اجد الآن من تقسى باعثاً ان
 اخبرك بافكارى فى هذا البحث راجية ان تبسطها امام اللجنة
 المختصة للنظر فيها ولكن قبل ان اخوض غمار هذا الموضوع أو
 اعرب عن افكارى اخبرك انت وجميع المرحبات والناشرات
 لهذا المشروع ان الاعتبارات الشخصية التى اشارت بها الآنسة
 ريتشاردسون فيما يختص بمركز المرأة فى الاسلام لم تكن قائمة على
 معرفة الدين الاسلامي وعالمه المعرفة الحقة فقد بدا لها ان الاسلام
 ينشئ ويحفظ بطبيعته للمرأة والهئية المسلمة انحطاطا نسبيا اكثر مما
 ورد فى أى عالم دينى آخر وانها لا تعجب حينذاك اذا رأت بين
 المسلمات الكثيرات من « الغاشات وربات المكر والخيانة
 والمنحطات والخبيثات » غير انى اعتقد ان فى هذا الحكم الاجمالى
 على كثير من المسلمات اجحافاً بحقوقهن وباعتبارى مسلمة وعلى
 المام باركان ديني وعقيدتي اعرف ان الاسلام لم يصدر لأئمة ولا
 قانونا ولا عقداً يقضى بان يكون مركز الجنس اللطيف منحطاً
 على أى وجه من الوجوه بل هو على نقيض ذلك . فقد منح
 الاسلام للمرأة مركزاً عادلاً حسناً يمكن ان تحصل عليه بمحض

ارادتها في أى وقت شاءت فضلا عن أنه لم ينشل المرأة من اعماق
هاوية الانحطاط التي كانت غارقة فيها في الجاهلية فحسب بل منحها
مركزاً شرعياً محدداً لا يمكن أى دين آخر ان يوجد نظيراً له .
قد منع النبي صلى الله عليه وسلم الجور الذي كانت تلقاه النساء
قبل بعثته كما أمر اتباعه من المؤمنين باحترام الجنس اللطيف . أو لم
يقول القرآن « هن لباس لكم وانتم لباس لهن »

لقد فرضت تعاليم النبي صلى الله وسلم المساواة بين الجنسين
واني اقول دون ان اخشى في ذلك لوم المعارضين ان الاسلام قد
وضع اقوم الطرق لتثقيف المرأة عقلياً واجتماعياً . أمر باكبار
المرأة الفاتى واحترامها الزائد وحبذا لو تعلم الغريبات اللغة العربية
وامكنهن دراسة القرآن الدرس الكافى الذى يكفل ازاحة كثير
من سوء التفاهم . وان من يتتبع مأسطرتة يد الكتاب المسلمين
والاوروبيين غير المتحيزين في هذا الموضوع يستنتج من ابحاثهم
ان الاسلام قد هيا للمرأة من الحقوق المشروعة ما لم يهئته لهن
أى دين آخر . والواقع ان جميع ما وجه ضد ديانتنا من التهم
المتداولة لم ينجم الا عن الجهل المطبق باصول تعاليم الرسول الكريم
فان تاريخ الاسلام مفعم بحوادث يخطئها العد تنطق بان ما وصلت
اليه المسلمة من التهذيب والرقى كان من عوامل تأثير الدين ولي

ناتجاً عن أى تشجيع أو وازع آخر . كان من بينهم المتضامات في القوانين واصولها والتوحيد والفقه والفنون الجميلة ولقد تركن من ورائهن سجلات ضمت بين دفتيها من نبيل اعمالهن وبطولاتهن ما لم نجد في تاريخ أى عالم آخر كيف لا وقد ارتقين منصات الخطابة وفهن بالخطب البليغة المؤثرة والقين المحاضرات الدينية في قاعات جامعاتهن وردهاها وطالما لعبن ادواراً مهمة في سياسة بلادهن وبدون ان نلجأ الى ماورد في تصريح المقرضين والاتباع فقد كن يبعض كلمات من نصائحهن النفيسة الخالصة يدرن عنان الادارة او يقدن الرأى العام الى مافيه خير البلاد وصالحه . كن في ساحة القتال يمرضن العليل والجريح ويحرضن الجند بطرق مشجعة على حماية بيضة امتهن وحفظ كيائها ولا أخالك تعلمين انهن كن يحاربن مع الرجال بشجاعة نادرة في كثير من الوقائع الحربية . هذه هي حقيقة الصفات التى اكتسبتها النساء بعد ظهور

نبينا بزمن يسير — نبينا الذى لا تعرفه اخواتنا الغربيات تماماً — نحن نشكرك جداً لمراسلاتك لنا ولكننا نرجوك في الوقت الذى تجهلين فيه اركان الاسلام ان لاتصفي الادواء لمعالجة حالة التدهور والعطب الراهنة قبل ان تدرسى آداب ديننا . لا امراء ان بعض المسلمات قد تدهورن الى ذلك الدرك الذى وصفته الانسة

ريتشاردسن ولكن الحكم يبنى على الاغلبية وسوف يبرهن ديننا على خلاصتنا وبراءتنا وما هو بتلك المعائد التي يحتمل اتباعها في الامصار التي صادفتها مس ريتشاردسن لان ما جاء في رسالتها من العادات الذميمة التي اكتسبتها بعض الطوائف المسلمة انما نتجت عن تدهور وطني لاديني لانه اذا قيس الله لامة ان تحبب في غياهب الظلمة وتضل الطريق السوى فلا بد ان يذب التدهور الخلقى في بعض تلك الامة وربما أدى الامر الى اهمال اصول الدين وفرائضه . ولكن دين المؤمنين الصالحين هو دين القوة الذى اوحى به الله الى نبيه بل هو دين القوة القاهرة الالهية . هذا وليس في مقدورى ان اعمل افضل مما لورجوت من اخواتي الغريبات ان يدرس القرآن الذى هو عماد ديننا بل سلسلته الفقرية وان يدرس ما جاء به مشهورو كتاب الاسلام في هذا المصدد .

وبقدر ما يمكن ان تسمح به معلوماتي في شأن الفروسية وفنونها فان الغرب قد نقلها عن الشرقيين كما صرح بذلك جميع من كتب في تاريخ القرون الوسطى وليس أدل على مساوىء نكد الطالع وتعرضه بنا من ان الغريبات لا يرزن ينظرن الى اخواتهن الشرقيات بعين الهزء والسخرية .

دعيني ارجع الى البحث في الموضوع الذى من أجله اكتب

اليك كتابي هذا وقبل ان نتناول مسألة تعليم النساء في الهند يجب ان نقف مبدئياً على مبلغ الجهود التي بذلت حتى وقتنا هذا ولا يعزبن عن ذهنك ان حكومتنا قد قامت بواجب التعليم على الوجه الاكمل وقد بلغ اهتمامها انها اقامت الجامعات في المراكز المهمة . ولكن الرجال وحدهم هم الذين نالوا منها جل الفائدة بينما تجدن النساء قعوداً لا يلبون على شئ وقد كان يجرى تعليم الفتيات على يد الطاعنات في السن اللاتي في يسوتهن وذلك في بعض الايالات التي يرأسها امرء مسلمون وكان لهذا الترتيب مزايا حسنة فضلاً عن ملاءمته للذوق في ذلك الوقت . اما وقد تغيرت الحال الآن . فكثير من الفتيات يرغبن في التعليم بالمدارس حتى صارت هذه المسألة من الاهمية بالمكان الذي يحتم بوجوب بذل الجهود السريعة المنظمة ليتسنى لنا ان نؤسس المشروعات الفسيحة في الهند لتنفيذ هذا الغرض واني ارى ان التقليد الاعمى لدور العلم الغربية لا يؤدي بنا الى الوصول الى احسن ما نصبو اليه من الفوائد . ان نظام « الحجاب » يلزمنا ببعض تقييدات مخصوصة ولهذا فان تعليم النساء في البلاد الشرقية يجب ان يتخذ طريقاً مخالفاً لما نراه في الغرب واذا اريد تلقين العلم الصحيح فان اول ما يجب مراعاته وضع برنامج مفيد كامل تتضمنه كتب هندية تناسب

ذلك المقام . اما مدارس المعلمين فيجب ان تشيد في الاماكن المهمة
حيث يتعلم السيدات المعلمات كما انه يجب تشجيع ذوات اليسار من
الاسر الكريمة للانخراط في سلك المعلمات . اما النظام المتبع في
اختبار الذكور فانه لا يأتي بالفائدة التي ننشدها اذا ادخل في مدارس
البنات واما المدارس التي قمت بتأسيسها في « بهوبال » فتقوم
بعملها خير قيام ولن تجد أية صعوبة في ادماج فتيات الوجيها
وتعويدهن المشاركة بلا انقطاع وفي « عليكره » مدرسة للبنات
سائرة سيراً حسناً مرضياً ايضاً وكذلك في مختلف الاقطار من
الهند مدارس وكليات للبنات وحدهن (أى منعزلات تمام الانعزال
عن الذكور) وهنالك يلقين ما يناسبهن من العلوم المختلفة ومن
أم الاشياء ان يحتفظ بما يقتضيه نظام « الحجاب » الذي ارجو الا
تغفل اخواتنا الغربيات عن الحاجة العظمى اليه

وثقني ايها السيدة اننى اول من يهتم في الهند بامر رقى التعليم
والتربية واننى بكل انشراح وسرور اقدم في سبيل ذلك من المساعي
ما تسعه طاقتى . واسأل الله ان يوفقك الى النجاح في الوظيفة
العظمى التي وقفت نفسك عليها واحيييك بكل اخلاص

سلطانة جاهاان

بهوبال

ليس من رجل ذى عقل سليم يقرأ ذا الخطاب الفائق ويعجز
عن معرفة شمائل سموها النبيلة وقدرتها على التعبير عن رغباتها
بالفاظ واضحة فصيحة وما من رجل او امرأة ذات وجدان سليم
إلا وتتمنى نجاح سموها في مساعيها التي تبذلها لتحسين مركز تعليم
وتهذيب جنسها وفصيلتها الهندية

ينظر في انكسار المركز النساء الحمديات كمرکز منحط في
هذا العالم وذلك من تشويه وتحريف هؤلاء المحرفين للحقائق
الذين كان يجب على تهذيبهم وادبهم ان يعلمهم ولو الصديق على الاقل
اني ائت طويلا في الشرق وبين اخواني كثير من الاصدقاء
المسلمين الذين يحوى لهم فؤادى كثيرا من الاخلاص والاحترام
ولم اسمع قط بمسلم عامل زوجته معاملة سيئة وربما كان هناك من
يفعل ذلك من الطغام اسفل طبقات المسلمين الا ان ذلك يخالف
مبادئ الاسلام التي منها قوله تعالى « ولا تمسكوهن ضرارا
لتعتدوا ومن يفعل ذلك فقد ظلم نفسه ». فالمسلم الحقيقي يعتبر
الجنس النسائي كانه مقدس ولا يدخر وسعا في ادخال السرور
والسعادة عليه . فخير للعالم لو انتشرت تعاليم نبينا الكريم صلى الله
عليه وسلم باكثر ما يمكن واننا نحن معشر المسلمين نستتر شذو نستعين
في كل حياتنا بكتابنا — القرآن المجيد

واينما اشير الى النساء في القرآن وجد التبجيل والاحترام
مفروضا علينا لهن . فحب الامهات مسلم به اما الاعتناء بالزوجات
ومعاملتهم بكل عطف وحب وشفقة فقد حتم علينا بكل التأكيدات
القوية والآيات الآتية وردت في القرآن الكريم
« يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة
وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء واتقوا الله
الذي تساءلون به والارحام ان الله كان عليكم رقيبا »
« وآتوا النساء صدقاتهن نحلة فان طبن لكم عن شيء منه
نفسا فكلوه هنيئا مريئا »

« وان امرأة خافت من بعلها نشوزا او اعراضا فلا جناح
عليهما ان يصلحا بينهما صلحا والصلح خير واحضرت الانفس
الشح وان تحسنوا وتتقوا فان الله كان بما تعملون خيرا »
المسلمون لهم الافضلية على المسيحيين المزعومين اذ ليست
لديهم فكرة من ان الجنة ليس فيها نساء فهم يعرفون انه بما ان الله
قد اوجد تلك العطية العظيمة على ظهر الارض فهو سيوجد لها
ايضا في الجنة وفضلا عن ذلك فانه من المعقول جدا ان المرء يكون
مسرورا وسعيدا للغاية ان اقام في الحياة الابدية في نعيم الجنة ومعه
زوجته بخلاف ما ان اقام الى الابد في ظلمة جمعية من اشخاص

جافين على اخلاق يشك فيها واعتقادات دينية لا تطاق ومذاهب
كل ما فيها التعصب ^(١) الدينى

❦ ولكن خيب الله املك ❦
(مبشر انكايى يهنى)

(١) كتب كانون ويليم بارى الدكتور الكهنوتي فى التيمس
الكاثوليكية ما يأتى :

يوم ٢٤ يوليو سنة ١٩٢٢ سيكون يوماً مشهوداً فى الايام
المقبلة لانه يومى الى انتهاء الحروب الصليبية - اكتسبنا فلسطين
وامتلكنا بيت المقدس وطرد التركي بحاله وماله نهائياً من الاراضى
المقدسة التى تركها لعناية الانكايى كما سلم سوريا لفرانسا
كان التركي فى كل القرون سيف الاسلام الذى انكسر وقد
كان يحكم الاراضى المقدسة عند المسيحيين واليهود والمسلمين الا
ان سيطرته اصبحت، فى خبر كان

تلك التى نسميها عصبة الامم التى جعلت هدفها ايجاد السلام
للعالم اجمع قد فوضت فى هذا اليوم المذكور القوات الغربية وعهدت
اليها ادارة الاحكام والنظام من حدود مصر الى توروس الكيليكية
وانا المنورون البصائر والابصار كيف جعل محمد بيت المقدس

عند ما كنت اقضى — انا نفسى — الزمن الطويل من حياتي

« القبلة » التي يتجه اليها المسلمون فى صلاتهم وكيف أنه أمل حتى وهو على فراش موته ان يحتل الشام وكيف أتم هذا العمل عمر وكيف نظم هذا الجندى العظيم المعبد الذى يرتفع عليه بعظمة ذلك الجامع الذى يحمل اسمه

مضى الآن على وقوع اورشليم فى يد عمر سنة ٦٣٧ نحو ثلاثة عشر قرناً وكل تلك المدة الا زمناً يسيراً منها والحرب المقدسة مستعر لحيبها بين المسلمين وبيننا ولم يحمد لحيبها قط .

يأتى عالم من المسيحيين بعد عالم وهو يرى انه مضطر بحكم دينه او خوفه ان يشعل اظاها ضد العرب والمغربيين والأتراك فى الاندلس وجنوب فرانس على طول امتداد الامبراطورية اليونانية السابقة على نهر الطونة وفى المجر وموريا وعلى سواحل ايطاليا وتشهد مدينة ليونين على اغارة العرب على روما

جندت الحروب الصليبية التي استفزت باسليقة سياسية حقيقية لا تقل عن الغيرة الدينية جنوداً من كل الامم الغربية وقد كان الموضوع من جهة البندقية والنمسا وبولاندا موضوع مقاومة للترك الى ما نحو القرنين من قبل عند ما هبت روسيا — روسيا

الاولى في جو المسيحية كنت اشعر دائماً ان الدين الاسلامي به
المقدسة — واخذت في الدفاع عن المسيحية ابتداءً الهلال التركي
في الاضمحلال والآن ننتظر اختفائه من الجلو السياسي
انه وان كان وصفي الغير منتظم ليس تاماً كما هو الا انه
سيشرح باسهاب السبب الذي اقام « محمد » نفسه من اجله عدواً
للمسيحية او بالأحرى زعيم اعدائها الى ان كسرت شو كته ومنع
زحفه رجال مثل دون جون النمسوى وسوييسكي والبرنس يوجين
قيل ان جيوش عمر اخضعت ستة وثلاثين الف مدينة او
حصن في عشر سنين ودمرت اربعة آلاف كنيسة وذبح المسيحيون
بسيوف المسلمين او اكرهوا على الكفر او اخذوا اماءً او عبيداً
ومن اولادهم نظمت الجنود الانكشارية التي اصبحت الصف الاول
للدفاع التركي . انه لمن الصعب علينا الآن ان نتخيل ما كانت عليه
اوروبا من صغر وقلة في القرون الوسطى بالنسبة الى سلسلة
حكومات اسلامية تبتدىء من البرتغال وماراكش الى الدجلة
والاندوز (نهر في الهند) ضاغطة في كل مكان على الامبراطورية
البيزنطية مهددة الفصائل الالمانية . وكانت قوية في البر والبحر
وقادرة على ان تنتقم بسجايا الاسارى المسيحيين في السياسة
والتجارة والزراعة

الحسنى والسهولة وانه خلو من عقائد الرومان والبروتستانت و ثبتنى

كان مبدأ الجندى المسلم تحويل المسيحي الغير صادق لدينه الى
الدين الاسلامي او اتخاذه للهو والمكسب

ان الناصرى (النصراني) فى نظر كل هؤلاء الاسيويين الذين
يتبعون النبي (محمد) ليس باحسن من كلب قذر . لاشك فى ان
هناك شواذ وهم محترمون للعالم الا اننى اتكلم عن الاحتقار الغريزى
الذي رباه التعصب والجهل عند هؤلاء الذين يشمخون بنفوسهم
باعتبار انهم صفوة الله فى هذه الدنيا الخسيسة وتلك اذا هي
الاسلامية الحربية . عقيدة مسلحة مضت قرون والسيطرة لها .
اعتقاد وضع فى الفضل السماوى ومنبع حماسة وحشية لملايين كل
مدنيتهم فى دينهم

فما الذى اصاب تلك القوة القاهرة المتجبره ؟ اعيقوا اولاً
عن تقدمهم بفضل بعض المقاومة التي ابدتها اوروبا فى ليمانى وفيينا
وبلقنا واعتب ذلك نجاح قوة العلم المجهولة للآن والغير ممكن
دخولها على الترك والعرب والتي جعلت سؤددهم غير ممكن تصوره
واكملت الفنون ما كانت ستتمه الحروب الصليبية بطريق الدفاع
عن النفس

مازرع التركي قط بذور الصناعة والفنون ولا يستطيع ان

في هذا الاعتقاد زيارتي للشرق التي اعقبت ذلك ودراستي للقرآن
يسير مع عصر يحوى بسرعة . وعند ما نفذت الافكار السخيفة
المعينة التي ابتكرتها قريحة جمعية الاتحاد والترقى سنة ١٩٠٨ بواسطة
انور باشا وطلعت باشا وبعض المتشعوذين على الامبراطورية
المنهوكة آلت الى السقوط

كتب السير مارك سايكس ان « سقوط عبد الحميد كان
سقوط عالم وعلم فقد حكم في زمن اعتقاد وسخائم . هياج ورعب .
خلل الكفر ومذهب اليعقوبيين والدهريين والاباحيين محل الحكومة
الالهية والنفوذ الامبراطورى وخمد الاسلام في لحظة وماتت
الخلافة ورجال الدين »

وهكذا ضاعت قوة الخليفة سلطان اسلامبول وحامى حى
الاماكن المقدسة وذابت جيوشه فى البلقان واخيراً باع نفسه الى
المانيا واعلن الحرب على الغرب موقعا بجيوشنا فى غاليبولى مصائب
لا توصف الا انه آل الى الهزيمة والانكسار فغزا البريطانيون
مقاطعاته ومزقوها وفتح بيت المقدس ابوابه الى القائد اللبني فى
عيد المكوايين فى ٩ ديسمبر سنة ١٩١٧ بعد ما احتله الاتراك او
المصريون اربعمئة عام ثم تقدموا (البريطانيون) الى دمشق وحلب
بقصد اضافة الشام الى غنائمنا ثم توقف التقدم الانكليزى واصبحت

المجيد . اما من جهة الجزاء بعد هذه الحياة الاولى اى فى الآخرة
يجب ان يعلم ان معظم مدرسى الدين المسيحى يتمسكون بالأمل
فى سلسلة مظلمة وغير واضحة من نعيم الآخرة ولكن ليس الدين

فرانسا الآن تجتنى ثمار الغنيمة ارضاءً لطموح قديم جداً
لقد تخيلت كم يكون مبهجاً اذا اعترفت اوروبا المسيحية
بألبرت ملك بلجيكا الذي يمثل جودفرى دى بويلون (جودفرى
دى بويلون ولد سنة ١٠٦١ ومات سنة ١١٠٠ وكان قائداً وحرب
صليبية وبعد استيلائه على بيت المقدس غير لقب ملك بلقب حامي
الضريح المقدس ودفن فى مونت كالفارى -- المغرب) بارونا
للضريح المقدس الا ان اوروبا لا تذكر جودفرى ونسبت الحروب
الصليبية التي لولاها لما بقيت دولة مسيحية للآن . انها (الحروب
الصليبية) فشلت فى الظاهر الا ان غرضها فى الآخر قد تحقق
وفى ٢٤ يوليو سنة ١٩٢٢ ستظهر للمؤرخين منتصرة لان تاج
المساعى هو النجاح

ان التركي قد وضع ثقته فى القيصر الالماني الذي صرح خيلاً
وغروراً بانه حامي حتى دين ثلاثمائة مليون من المسلمين واضطر
الغرب الكريم اخيراً بدافع خفي ان يهاجم ويبيد الامبراطورية
المهيمنة

الاسلامى كذلك لانه اُتانا بانبياء النعيم بقدر ما نستطيع ان نفهم
وعلى قدر نهانا ومشاعرنا التي اعطاها لنا المولى
ما الذى يعادل من الافراح ذلك السرور الذى يدخل علينا
عند ما نكون بصحبة اعظم عطايا الله العجيبة المدهشة ؟ هل
يمكن ان يقارن أى دافع من دوافع الملذات الارضية بتلك التي
اعطيت لنا والتي من اجلها اجمع العقل والنفس والجسم على أن
يشكروا الرحمن الرحيم لايجاده تلك الذخيرة العظمى المعززة —
المرأة ؟

اخبرنا بان نعتقد ان الله سيكافئنا باعظم المسرات فى العالم
الاخير ونحن نعلم بان اعظم وانقى سرور لنا فى هذه الحياة الدنيا
يتصل بالنساء — امهاتنا وزوجاتنا — لذا من الحكمة والعقل ان
نعتقد ان المسرات السماوية ستأتى فى شكل يجسم لنا تلك المسرات
كانت تحيط بنا مخاطر عظيمة الا اننا نشكر العناية الالهية
اذ قد اكتسبنا آخر حرب صليبية (ولكن خيب الله أملاك)

(المعرب) يتساوى كل من المسلمين والمسيحيين فى حب
عيسى واحترامه بل حبنا واحترامنا مشرف له لانه مبنى على الحقيقة
الواقعية والعقل يؤيدها فلماذا هذا الحقد الذى ملأ قلب الغربي على
الشرقي وتملك عليه مشاعره وحواسه ؟

التي اختبرناها من قبل والتي نعترف بانها اعظم لذة عجيبة ترى
وتوجد في الجسم البشري ليس المقصود بذلك حالة غليمية كما
يجتهد ان يفعل المتهتكون المبتذلون بل شكر واعتراف واستحسان
لنعيم ترضاه العقول والنفوس والاجسام التقية تقوى صحيحة
ومسرات من تلك المسرات العظيمة التي سترقى وتحسن في الآخرة
بطرق يعلمها الله فقط وتعدى ذهن الانسان

كثير من الكتابات المسيحية تثبط عزم المجتهد وراء الحقيقة
بإصرارها على انكار حق الانسان في ان يتمتع سواء في هذه الدنيا
أو في الآخرة وجميع الملذات الدنيوية العظيمة تقريباً قيل عنها أنها
ذنوب وآثام والحقيقة ان ضد ذلك هو الذي يجب ان يكون ذنوباً
وآثاماً مادام معروفاً ومؤكداً ان الذنب والاثم هو في ترك ورفض
التمتع بما امدتنا به رحمة الله من سرور ولذة

الغيب مغطي بظلمة الغموض ونحن ننظر الآن بمنظار مظلم
جداً وبدلاً من ان نستوضح الالغاز عقدت لنا عقائد الكنائس
الاحوال تعقيداً عظيماً جداً وساعدت على غلق الطريق امام
الايمان والاعتقاد الراضع المعقول وربما كان صعباً على ذكائنا
المحدود أن يتصور سوى فكر واحد عن آثار قدرة القدير عز وجل
غير المحدودة. لكن روح الاسلام الحقيقي تمكن الناس من أن يتصلوا

بخالقهم دون واسطة أو تدخل فإن المتبعين للنبي الكريم محمد يفعلون
كل شيء باسم الله الرحمن الرحيم الذي يسمع مناجاة عباده في كل
وقت ومكان

ان الانسان ليحب ويعجب بالآنسة النشطة ذات الصحة
الحسنة التي تلعب « التنيس » و « الجولف » وتستطيع ان تسير
القارب بالمجاديف إلا اننى اعترف باننى لا أود ان ارى زوجة ابنى
بأعضائها السفلى مكسوة بغلاف شفافى محكم عليها وهيتها العامة
تذكر الانسان باحدى الالهات اليونان

انى احب الاحتشام وانه وان كان يضحك من زى الشرقيين
لسترهم نساءهم بالحجاب وابعادهن عن نظر السفلة الخليعين الا انى
اظن بانه يجب ان يعجب بهم لسترهم وحمايتهم لمن يمسكونهن كشىء
مقدس ولحسن الحظ ان السواد الاعظم من نساء مملكتنا لا يؤتمن
على ان يخفين بادب ولياقة كل ما يقضى الادب والاحتشام باخفائه
فبعض الفساتين التى يلبسها النساء الآن ماهى الا اشد اغراء للرجل
من العرى المطلق والمشى كما اظن بمثل هذه الفساتين المفصلة بهذا
الشكل افظع جداً من العرى لانه يهيج افكاراً فى عقول الشبان
ليست مرغوبة وما كانوا يفكروا فيها لولا هذا المنظر

كنت مسافراً يوماً بقطار السكة الحديد فرأيت نفسى جالسا

امام سيدة صغيرة استلفت نظري ملبسها ولم تكن تلك السيدة الصغيرة جميلة الوجه جداً بل كان كل ما يجذب اليها هو انها كانت تلبس فستاناً من الحرير الرقيق جداً محكم على جسمها بشكل مؤثر للغاية ومفصل على الطراز المسمى « سليت أب ون سيد » (فستان مفتوح من احد اجنابه) وساقها كانا كأنهما مصبوبان في ابداع قالب ومغطيان بجورب من أرق حرير اسود يظهر من خلاله لون الجلد الاحمر القرمزى بشكل له تأثير غريب وكان لحذاءها قالب وشكل ان روى مرة فلن ينسى ابداً طول العمر . وعند ما وضعت رجلا على رجل رأيت ساعة دقيقة في جملة جورب انيقة . لو همستني في تلك اللحظة روح الشر التي تجعلني مزعجاً في نظر اصحابي بعض الاحياء لانخفيت الى الامام والتمست منها ان تسمح لي بان أر الوقت في ساعتها .

كان هناك رجلان أو ثلاثة في (الصلاة) التي كنت راكبا بها فنظروا اليّ نظرة غير عادية علمت منها للحال ما يدور بخلدكم وهم علموا ما يدور بخلدني وهو « اني ماسبق لي ان رأيت قط اعضاء اجمل أو ادق من هذه الا انني مسرور جداً لانها ليست ابنتي المرأة الحديثة من بنت وامرأة . ذات التنورة والحبال . هذه المخلوقة الضعيفة التي تسمى احيانا بالمرفرفة والتي تدعي علم

كل شيء وحقيقة تعرف اكثر مما يجب . ترى مستعدة للذهاب الى
أى مكان وأن تفعل ما تشاء . انها غير خليقة بالحياء وانها وان كانت
تلبس اقصر الملابس الشفافة جدا الا انها لا تشعر بأى خجل . تظهر
ساقها البلورين وقالبها الحسن وتظهر فستانا أو جلبابين ضيقين
جدا وملتصقين باحكام بكل اعضاء جسمها حتى لا يبقى مخبوء منها
شيء سوى جزء صغير جدا تركته للفكر والتخيل

طبعاً ليس هناك فى الواقع شيء يستحي منه فى الخلقة الطبيعية
الا أنها فى الحقيقة صدمة عنيفة لبعض الشبان ان تسمح لهم السيدة
الصغيرة الحديثة بان يروا كثيرا منها وان يفكروا ويتخيلوا

جونا البريطانى لا يلائم العرى المطلق من كل الملابس الا انه
ليس هناك احتياج لان اذكر انه قبل مضى سنوات عديدة
سيكتفى السيدات الجميلات ذوات القميد والقوام بان يصبغن أو
يطلين بشرة اجسامهن باصبغة متناسقة جميلة ويلبسن أساور فى
معاصمهن وخلاخل فى سوقهن وساعات فوق أو تحت الركبة
وحينئذ نكون قد رجعنا الى بعض طرق البريتونيين (قدماء
البريطانيين) — يحتمل أن يكون هذا العمل صوابا لانه لا يوجد
عار أو خزي فى أى شيء من اشياء الطبيعة ولكن ما أجتهد فى
اظهاره هو ان الاناث يجتهدن دائما ابدا فى ان يسحرن ويأسرن

الذكور . فتراها تكتئب وتحزن ان فشلت في سلبه ابيه . ذلك لان
الطبيبة انبأها بانها تملك ما يجذبه حتما اليها وانها لتعلم بالسليقة انه
يؤسر ويقبض عليه بالمسايرة والملاطفة التي يمكنها ان ترخي بها
اعصابه ومفاصله وتؤثر بها على حواسه وقد قرأنا في الاصحاح
الثالث من اشعيا ما يأتي :

« وقال الرب من أجل ان بنات صهيون يتشاخن ويمشين
ممدودات الاعناق وغامزات بعيونهن وخاطرات في مشيهن
ويخششن بارجلهن . يصلع السيد هامة بنات صهيون الخ . . »
اقبح ما يذكر عن كتاب العهد القديم (التوراة) هو قول
الناس دائما « مه . ذلك الناموس القديم وهو لا ينطبق على الوقت
الحاضر » ولكن حتى كتاب العهد الجديد (الانجيل) الخاص
بالناموس الحديث لا يتقبله بقبول حسن اعظم رجال الدين المسيحي
الاتقياء الناسكين

في أحد الايام الماضية استلفت احد اخواني نظر احدي
السيدات المطالبات بحقوق الانتخاب الى توييخ سانت بولس
للنساء وارشاده لهن الى واجباتهن نحو ازواجهن الخ . . فاجابته
السيدة علي الفور « مه . ليست هذه مسيحية . ان بولس كتب كلمة
من الاقوال السافلة عن المرأة ولم تكن له أية دراية بما كان يتكلم عنه »

وهذه النقطة جليلة واضحة تجعل كل شخص غير متعصب يفهم دون أي ضغط انه اذا كان سانت بولس الرسول كتب اقوالا سافلة عن مثل هذا الموضوع المهم للغاية وهو موضوع العلاقة الجنسية وواجباتها يمكن جدا ان تكون باقى تعاليمه — اذا لم تكن عديدة الاهمية — عرضة على الاقل للانتقاد والشك

ليست تلك المخلوقة الضعيفة المسكينة هي التي تلام وحدها فما هي في الواقع الا نقطة صغيرة في دلو . ولا تلك الانسة التعسة التي تبذل شخصها لتحفظ جسمها وروحها معاً . اذاً هي امرأة هذا المجتمع الفاجرة السافلة هي التي تحدث كل هذا الضرر . الخبث الكامن فيها هو الذي يجعلها خائفة لزوجها ويقودها الى تدمير اخلاق الشبان الذين لولا ذلك لتزوجوا وحصلوا على حياة سعيدة

ما يسمى عادة بالبغاء هو طبعاً عمل كره وفضيع جداً عند ما يرتكب بنساء مسكينات يردن باتيانته القيام باودهن وحفظ حياتهن او عائلاتهم الا ان بغاءهن لا تقدر سفالته بواحد على الف من سفالة البغاء المنتشرين تلك الصفوف التي ليس البغاء ضرورياً لحياتها بتاتا بل ماهي الا الرذيلة البحتة المجردة

ليس هناك شيء يكرهه النساء اكثر من اغفال الرجال لهن وعدم المبالاة بهن فالمرأة السائرة في شارع لابسة افخر واحكم

ملابس انيقة على آخر زى حديث ترضى ان يعتدى عليها بالتقبيل
رغم ارادتها ولا ترضى بان لا يشمر بها اصلا — الطرازات الحديثة
للملابس الفضاحة التي ظهرت اخيرا المكونة من التنانير الشفافة
القصيرة المشقوقة التي يلبسها كثير من السيدات المقول عنهن
لا تظهر الاشخاص فقط بل ايضا عدم حياء لباساتها وكاتب هذه
السطور لم يجمع من ذلك فجعة بسيطة فقط بل كثيرا ما شعر بخجل
واشمئزاز ونفور وكراهية من معرض الجمال السحري النسائي
المعروض دائما الذى يجب ان يحفظ ان لم يخفى تماما أو على الأقل
يغطى من تنقيب نظر الرجل فى الشارع . ومعظم ادبائنا العصريين
لا يشمئزون من ذلك الا اشمئزا بسيطا فقط . ان ملابس نساءنا
تنقصها أول كل شيء مبادئ الحشمة حتى وان الرجوع الى بساطة
الطراز القديم تريح هؤلاء الذين يعتبرون بحق ان النساء هن اعظم
كنز مقدس واعظم نعم المولى النفيسة على الانسان

الآن اعتقد ان قرائي سيعلمون مما مضى اننى اجتهدت ان
أؤدى واجبا دقيقا صعبا بطريقة شريفة وبدون جرح الشعور وما
حثنى على اداء ذلك الواجب الا رغبتى فى ان ارى تحسینا فى اخلاق
النساء على العموم . واما هؤلاء السيدات ذوات الارواح العالية
اللواتي يردن ان يلقين كل اللوم فى كل مصائب جنسهن على عاتق

الرجل يجب ان يتذكر ان مسئوليتهم عظيمة وكل وقت ينسين
فيه الحشمة يجرين فيه شوطا بعيدا في اغراء واضلال اخوتهم
بالاغراء البشرية



التحريف العمدي

كنت اطلع من وقت لآخر على كتابات الارساليات
المسيحية التي يطبعونها بشكل كراسات صغيرة ويدعون فيها انهم
يعطون معلومات حقيقية عن الدين الاسلامي واني لفي شدة
الأسف لأن اعترف باني اشعر بذلة عظيمة وخجل كبير عند
ما اجد ان احدر رجال وطني ينحني للرياء والتمويه والتحريف
لكي يعزز آراءه نحو الدين . ان الدين الذي يمكن ان يدعى انه دين
يجب ان يعلم العدل الدقيق والحب للحق وانه لينهل جدا الى أي
مدى تسير « التعصبات الدينية المسيحية »

انظر الى وجه الصورة الآخرة — ألا تدهشك رؤية مظاهر
روح الحسنی التي يقررها القرآن وملاحظة الهدوء الذي يلاق به
المجتمع الاسلامي الشاسع الحملات عديمة القيمة التي تحمل عليهم
وعلى ديانتهم باسم عيسى الكريم احد انبيائهم ؟

اننا لانجد كما اعلم اي جور او تحريف في اعمال محمد لانه
حتى وان كانت هناك كلمات شديدة من جهة المسلمين — يعذرون
من أجلها — الا انهم لم يلبثوا الى مثل هذه التهم المكذوبة كي
يكونوا منها أم اسلحتهم التي يهاجمون بها خصومهم . اني وان لم
ايبين اسماء هذه الكراسات المشار اليها آنفاً الا انه يمكن الحصول
عليها بسهولة من الناشرين الذين اخذوا على ذواتهم طبع مثل هذا
النوع من الادبيات

اني ساذكر الآن بعض قطع من كراسات وضعت خصيصا
لتشويه اخلاق النبي الكريم وسوف يرى كل شخص ذو عقل
مستقيم ان سفالة الحق وطلب الانتقام هو السلاح الذي استعمل
وليس في تلك الكراسات حجب ولا اشارات الى حقائق تاريخية
بل ولا شيء اكثر من تقارير مثيرة متوالية يعرف المؤلف لها بانها
ليست ولا يمكن عدها تقارير جوهرية أو مبينة على أى اساس
وسيرى القارئ هنا منها بعض امثلة متيئة الا انني اعتذر اليه
لذكرى مثل هذا الهذيان الغير الصحي وعذري في ذلك انه يجب
ان يعرف العالم مقدار تعصب وغرابة شكل الهجمات التي توجه ضد
المسلمين المتألمين من زمن بعيد والذين لا تسمح لهم حسناتهم وصبرهم
وطول اناتهم وحسن ذوقهم بان يقابلوهم بنفس هذه السفالة والاعمال

المبتذلة وهما هي تلك القطع التي ظهرت في جريدة « نور آفشو »
وهي جريدة مسيحية اسبوعية تطبع في لوديانا

- ١ — الوحي الذي نزل علي محمد أتى من عند الشيطان
- ٢ — الحمديين في الواقع حمر واعمالهم كأعمال الجحوش
- ٣ — محمد كان غلبا يعجب بجمال النساء وحبيبا
- ٤ — المسلمون مر بوطون بجمال الشيطان من رقابهم
- ٥ — كل نساء بلاد العرب المتزوجات زانيات
- ٦ — انه اله القرآن والحديث هو الذي خلق رجلا مملوئين
بالخطيئة والذي ليس فقط لا يبدلهم على الطريق السوى بل
ويضلهم دائما
- ٧ — خلاص المسلمين مبني على ارتكاب الخطايا وجعلت
الاعمال الطيبة عندهم كوسيلة للحرمان . اما الخطيئة فقد نظمت
كغرض وحيد لحياتهم الطبيعية
- ٨ — أسس محمد امة جعلت ارتكاب الخطايا ديدنها
وعلامتهم ان قوادهم يتعمدون الكذب ويسفكون الدماء ويرتكبون
السرقه وقطع الطرق ويظنون ان الزنا من البشائر المفرحة وكل
منهم مصحوب بالشيطان ومصيرهم الى جهنم جميعا

والآتي ايضا قد جمع من مصادر مختلفة وظهر في المجلة الاسلامية

اثباتي كفار

« بقلم ت. هويل راعي الكنيسة الانكليزية بلاهور »

٩ — قال الكاتب مخاطبا المسلمين بتعيير وتوبيخ « ذلك

لان قوادكم مجرمون شريرون وعقولهم ضعيفة » .. صحيفة ٣

١٠ — بذور الجريمة التي تدعى نصيب الشيطان نبعت في كل

وقت وأن من عقل محمد — صحيفة نمرة ١٠

١١ — من محض رغبته أو غوايته الشيطانية شكر محمد

الاصنام وسجد لها — صحيفة نمرة ٢٠

١٢ — انه (محمد) ظل خاضعا دائما للشيطان والسحر —

صحيفة نمرة ٢٠

حضرت محمد

« بقلم القس ج. ه. راؤوس — دكتور في الكهنوت »

١٣ — هنالك اشياء كثيرة تبرهن على انه (محمد) مجرم

أثيم — صحيفة نمرة ٦

١٤ — الطمع والغضب كانا من الشرور القوية الغريزية في

محمد — صحيفة نمرة ١٠

١٥ — كان مجرماً -- صحيفة نمرة ١٤

١٦ — انه نفسه (محمد) مفتقر الى الخلاص — صحيفة

نمرة ١٤

١٧ — انه (محمد) لا يستطيع ان يتخاض من جهنم بأى

طريقة — صحيفة نمرة ١٤

١٨ — كان مجرماً وسيلقى في جهنم — كباقي الخاطئين

الآخرين صحيفة — نمرة ١٤

حمرا شفيق كون هاى

« بقلم القس ه. راؤوس دكتور كهنوتي »

١٩ — كان محمد مجرماً ورغب في ان يمدح بعدم الخطيئة —

صحيفة نمرة ٥

٢٠ — سيحتاج محمد الى شفيع ومخلص كباقي الخاطئين

الاديين — صحيفة نمرة ٦

دفع البهتان

« بقلم القس روكلين »

٢١ — لا يستطيع ان ندعو محمداً الا نفس الرجل الغني

(يتصد الرجل الغني الذي كان — كقول سانت توما — من نسل

ابراهيم وعاش عيشة فاخرة ولما مات القى في جهنم) — صحيفة
نمرة ٦٦

٢٢ — اصحاب محمد (الصحاب الكرام رضى الله عنهم)
يوصفون بانهم سفاكو دماء وظلمة متوحشون وزناة وغشاشون
ولصوص وقطاع طرق وفاعلو كل اصناف الآثام وهلم جرا —
صحيفة نمرة ٨٧

٢٣ — كان (محمد) رجلا دنيويا متبعيا لشهواته ومثل هؤلاء
الرجال عادة يفرقون في مثل هذه الاشياء — الويل لكل امثال
هؤلاء الرجال لان لهم مثل تلك الخاتمة وسيلقون جميعا في غضب
الله . اعنى في بحيرة النار والكبريت — صحيفة نمرة ١٥٤

صراط المسيح والمحمد

« بقلم القس ثاكر داس المبشر الاميركي »

٢٤ — كان محمد في شخصه مخطئا بل كان مخطئا حقيقيا —
صحيفة نمرة ٦٥

٢٥ — شكل محمد الحقيقي كما صورده العرب كان اعظم
الغارقين في الشهوة البهيمية وحب النساء — صحيفة نمرة ١٤
٢٦ — كان محمد رجلا ضالا جهنميا — صحيفة نمرة ٣١

٢٧ — يظهر انه (محمد) اصطيده الشيطان -- صحيفة ٣١

٢٨ — حضرات القراء انتبهوا لئلا تؤخذوا بغش محمد -

صحيفة نمرة ٣٥

انجيل اندرونا

٢٩ — حامل علامة المسيح الدجال هو نفس الثعبان الذميم

الا انه عند مايفتح فيه يظهره فكاه مشخضا في البابا وني بلاد

العرب - صحيفة نمرة ٧٠

٣٠ — دين محمد ودين البابا هما فكاه ثعبان واحد -

صحيفة نمرة ٧٥

محمدي تواريخ اجمال

« بقلم القس وليم من ريوارى وطبعت بمطبعة الارسالية المسيحية »

٣١ — محمد هو زعيم اللصوص والنشالين والسفاكين

والفشاشين - صحيفة نمرة ١

٣٢ — كان محمد من اعظم الخطاه - صحيفة نمرة ٨

٣٣ — ولو ان جبريل اجتهد في ان يزيل ظلمة قلب محمد

الذي كان محتوى على بذور الجريمة أو السائل المنوى أو قسم

من الشيطان بالفسيل المتكرر - الا انه لم يزل ابداً منه فحمد قبه

سود فؤاده بالانهماك في ارتكاب الجرائم المتعددة دون ان يرجعه
عقله - صحيفة نمرة ٢٥

٣٤ — قد سجن محمد في داخل بخار جهنم إلا ان كل ذلك
حصل له لارتكابه الجرائم التي ظل يمارسها الى ان مات - صحيفة ٢٧
٣٥ — علماء المسلمين ارتكبوا جرائمًا من الزنا والسرقة
ومثل هاتيك الاشياء وقد أتوا هذه الخطايا والتعديات اطاعة
لرغبات محمد تحت ستار مبدئه - لا اله الا الله - صحيفة نمرة ٣١
٣٦ — لم تخلق الشرائع المحمدية الزانيات الحمديات بكثرة
زائدة فقط بل حتي الجنة لامتلائها « بالخور » و « الغلمان » قد
صبحت « كرخانة » منظمة - صحيفة ٣١

٣٧ — ليست فقط الكلمة المحمدية هي التي تشجع المجرم
على ارتكاب جريمته بجسارة فائقة بل تخدمه ايضا كحبة (بلبوعة)
للإضم يهضم بها جرائمه ويشد بها عزمه لينكب على عيشة الجرائم
المتناهية وبركات الكلمة المحمدية تعم وتغمر « الكرخانات » -
صحيفة نمرة ٤٩

٣٨ — حالة اله القرآن كحالة البلد التي دمرت والراجا
الاعمى تماما - صحيفة نمرة ٥٥

٣٩ — ملعون من لم يعتقد في كفارة المسيح - صحيفة ٢٩

٤. — القرآن مجموع من الحكايات التوراتية والانجيلية واليهودية والمسيحية والقرشية الغير موثوق بها وفرائض الجهل وتقليدات غير معتمدة -- صحيفة ٣٩ — وهكذا دواليك

ليس في وسع الانسان في الحقيقة الا ان يعتقد ان مديجي وناسجي هذه الافتراآت لم يتعلموا حتى ولا أول مبادئ دينهم والا لما استطاعوا ان ينشروا في جميع انحاء العالم تقارير معروف لديهم انها محض كذب واختلاق.

ان تعاليم القرآن الكريم قد تقذت ومورست في حياة محمد الذي — سواء في ايام تحمله الألم والاضطهاد أو في زمن انتصاره ونجاحه — اظهر اشرف الصفات الخلقية التي لا يتسنى لمخلوق آخر اظهارها. فكل صفات الصبر والثبات في مقصده كانت ترى اثناء الثلاثة عشر سنة التي تألمها في مجاهداته الاولى بمكة ولم يشعر في كل زمن هذا الجهاد بأى ترزعزع في ثقته بالله وأتم كل واجباته بشمم وجهيه

كان صلى الله عليه وسلم مثابراً ولا يخشى اعداءه لانه كان يعلم بانه مكاف بهذه المأمورية من قبل الله ومن كلفه بهذا العمل لن يتخلي عنه وقد اثار تلك الشجاعة التي لا تعرف الجفول — تلك

الشجاعة التي كانت حقاً إحدى مميزاته وأوصافه العظيمة - اعجاب واحترام الكافرين وأولئك الذين كانوا يشتهون قتله . ومع ذلك فقد انتبهت مشاعرنا وزاد إعجابنا به بعد ذلك في حياته الأخيرة أيام انتصاره بالمدينة عند ما كانت له القوة والقدرة على الانتقام واستطاعته الأخذ بالشار ولم يفعل بل عفا عن كل أعدائه

العفو والاحسان والشجاعة ومثل هاتيك المكارم كانت ترى منه في كل تلك المدة حتى وإن عدداً عظيماً من الكافرين اهتدوا إلى الإسلام عند رؤية ذلك .

عفا بالقيد ولا شرط عن كل هؤلاء الذين اضطهدوه وعذبوه . آوى إليه كل الذين كانوا قد نفوه من مكة واغنى فقراءهم وعفا عن الأعداء عند ما كانت حياتهم في قبضة يده وتحت رحمته . تلك الأخلاق اللاهوتية التي أظهرها النبي الكريم اقنعت العرب بأن حائزها يجب أن لا يكون إلا من عند الله وأن يكون رجلاً على الصراط المستقيم حقاً وكراهيتهم المتأصلة في نفوسهم حولتها تلك الأخلاق الشريفة إلى محبة وصداقة متينة

فكل المحاولات عديدة القيمة في تحقير عظمة شريعة النبي العظيم بالبذاءة وسوء الاستعمال والحجج المموهة المتضمنة كثيراً من « طمس الحقائق » و « الآثار المكدوبة » تقدمت كثيراً

بتمعد القصد في اضلال الناس وابعادهم عن الحقائق وهؤلاء الذين
اتخذوا مثل هذه الاساليب يجب ان يتذكروا.. اذا كانوا قد نصرروا
مسيحيين - بانه يجب عليهم على الاقل ان يقلدوا المسيح في عدم
الكذب الذي كان اكرد شئ في نظر اعظم معلمي الناصره (عيسى)
هناك اصناف عديدة من الكذب.. الكذب الابيض وهو غير
مهم حيث انه لا يضر وغالبا ما يقال لحماية سمعة جار أو مساعدة
صديق وهناك الكذب الخبيث الضار الذي يهلك صديقاً أو جاراً
الا ان الغنم ما يقال باسم الدين لانه يحمل على تقليل اهمية المولى
عز وجل وهي جريمة لا يوجد اعظم منها .

في حلقة التمويزات المستمرة سعي في اظهار ان الدين الاسلامي
هو المسؤول عن الآثام والسلب والنهب الذي أتته القبائل المتجولة
التي صدف ان كانت مسلمة اسما فقط . انه من العدل ان يلام المسيح
مثل ذلك تماما على التعذيب واحراق الاساقف والآخريين احياء
في بلادنا هذه السعيدة وليس ذلك من سنين بعيدة . حقا ان الديانة
المسيحية الصحيحة ما صادقت قط على شرور « محاكم التفتيش »
الخبیثة المریعة أو الفظائع التي لا يمكن عدها التي فعلها المسيحيون
في بعضهم وفي اليهود والمسلمين الآخريين الذين كانت لهم افكاراً
دينية تخالفهم

اننى لا اظن ابداً انه يمكن اظهار ان المسلمين اجتهدوا قط
ان يحشروا افكارهم ومعتقداتهم الدينية في حلق الناس بالقوة
والفضاعة والتعذيب واذا كان هناك مثل هذه الحالات فينبذ
يمكننا فقط ان نقول ان مرتكبي هذه الآثام ليسوا بمسلمين حقيقة
لانما لانستطيع ان نشير الى ان القرآن الشريف يصادق على
افعالهم - ان محمداً كان قانونياً ومحارباً وعندما امتشق الحسام هو
وتابعوه لم يكن ذلك الا للدفاع عن انفسهم فقط ولم يعتدوا قط
اذ كان النبي نفسه وديعاً رحيماً باعدائه المتهورين

لكي نستطيع ان نكون الرأى الصواب عن صفات شخص
يجب علينا ان ننظر اليه ايام شدته وايام رخائه فاذا كانت حالته
دائماً حالة شدة وظل دواما بين ايدي مضطهديه تكون الظروف
حينئذ لم تسمح له بان يفعل شيئاً نحو اصدقائه أو اعدائه وهنا
يستحيل ان يعرف تماماً ما كان يمكن ان يفعله كما ان ارقى الصفات
لا يمكن ان تدل عليها الوداعة والخضوع فقط بل يجب علينا ان
نرى ايضاً ضبط النفس وعفو الرجل الذى يتغلب على حواس
الانتقام ويصل رفيقه الى اقصى منتهاه . حقيقة ان العفو لم يتسع
دائماً ليشمل اعداء الاسلام الذين جعلوا قصارى جهدهم محاربة
واخماد الدين الاسلامي واعملوا السيف في رقاب المسلمين ثورة

وعصيانا لان الرحمة من هذا النوع لا تدل الا على مد الفضاعة
وازهاق الازواح

قوة اخلاق الرجل تظهرها المحن والتجارب وصفاته النبيلة
الكريمة يستدل علي انها في أتم كمالها عند ما يظهر رحمة وعفوا في
يوم مسرته بالنجاح والقوة وليس القلب الرقيق فقط هو الذي
يحتاج اليه رجل الله اذ لا يستطيع ان يزعم أى كان بانه يمكنه
الوقوف ليكون مثالا أو نموذجا للجنس البشرى وهو لم يختبر
تصاريف الدهر وتقلبات الحياة من فاقة وعز وتعاسة وسعادة
وضعف وقوة . لا يمكنك ان تكون معلما حقيقيا للصبر ما لم يمر عليك
الغضب أو الألم أو النصب الذي يحتاج الى ممارسة الصبر . الضيق
فقط هو الذي يظهر اعظم المواهب العالية في الرجل الذي يحب
الله من كل قلبه ومثل هذا المخلوق المحزون ينظر لكل نازلة أو
مصيبة تقطع الفؤاد كأنها تأديبا من اله الرحمة وكلما عظمت المصيبة
والبلى كلما ازداد احترام وتذلل وندامة ذى الاعتقاد الصحيح
الذى يعرف ان ربه القادر الحفيظ يقوده بذلك الى الصراط المستقيم .
انه يؤمن بالحكمة غير المحدودة والحب غير المحدود والرافة غير
المحدودة التى له اديه الوحيد فى هذا العالم . انه يعلم ان خالقه عالم
بانه يبعض الشيطان وحيله الشريرة وهذا الاعتقاد فيه الكفاية

لشد عزائمهم في اية معركة مع الشيطان مهما كانت شديدة لانه
يعتمد على معونة مولاه في كل شيء فالرجوع الى الله — القدير
ذو الجلال والاكرام الرحمن الرحيم الذي لم يقترن اسمه باى اسم
آخر تنزه عن شبهه او مثيل — يمد المؤمن بثقة تفوق ادراك البشر
كل الا نبياء المقدسين في كل الازمان والاوقات الذين كلفوا
بتبليغ الرسالات للبشر قاموا بتبليغها بكل صدق وامانة الا انه لم
يكن في كل هؤلاء الرسل من هو ارفع مركزا من محمد صلى الله
عليه وسلم

انه يفهم ويعرف جيدا انه لا يتمكن من العفو الا من اصبح
قاهرا وله القوة التي تمكنه من ان يصب بجام غضبه وانتقامه على
اعدائه الذين كان بين ايديهم ضعيفا حتي يقدر الظروف التي كان
فيها تحت رحمة الآخرين . لا يمكن لاحد ان يدعي الرحمة وهو لم
يقع تحت طائل رحمة اى انسان قط وليس هناك في التاريخ من يمكن
ان تنسب له تلك الخاصية كمحمد النبي الكريم الذي رأى اعظم الازلال
وابتداً حياته يتيما وان كانت عين الله ترعاه ومرت عليه كل اعوار
الحياة المختلفة وهو مستسلم الاستسلام الكلى لمولاه ولم تتلوث
اخلاقه العذبة ابداً باى عمل ذنبي أو خسيس ولم يرتكب الظلم قط
نحن نعتبر ان نبي بلاد العرب الكريم هو اخلاق متينة وشخصية

حقيقية وزنت واختبرت في كل خطوة من خطي حياته ولم ير فيها اقل نقص ابدا وبما اننا في احتياج الى نموذج كامل يفي بحاجتنا في خطوات الحياة فحياة النبي المقدس تسد تلك الحاجة حياة محمد كمرآة امامنا تعكس علينا التعقل الراقى والسخاء والكرم والشجاعة والاقدام والصبر والحلم والوداعة والعفو وباقي الاخلاق الجوهرية التي تكوّن الانسانية ونرى ذلك فيها بالوان وضاءة . خذ اى وجه من وجوه الآداب وأنت تتأكد بأنك تجدده موضحا في احدى حوادث حياته . ومحمد وصل الى اعظم قوة واتي اليه مقاوموه ووجدوا منه شفقة لا تجارى وكان ذلك سببا في هدايتهم ونقائهم في الحياة

ان الغيرة الشديدة التي لا تعرف الكلل التي كان يبذلها مؤسس الاسلام لانهاد عبادة الاصنام قد اثارت معارضة مريضة ضده فلم تكن هناك قبيلة من قبائل العرب بدون معبود صنمى وقد اشعلت كل قبيلة لظى الحرب كي تؤيد وتحمي اصنامها — حصل ذلك عند ما كان النبي بالمدينة وفي الواقع قد قضى هناك اياما اصعب من ايام مكة ولما كان اعداؤه يشنون عليه الغارة دائما من جميع الجهات أخذ في كل وقت وآن في مقاتلتهم أو ارسال رجاله لمقابلة التعديات فكانوا طورا ينتصرون وتارة ينهزمون

وكانت كل حادثة تخلق فرصة مناسبة للنبي الكريم ليظهر وجوه اخلاقه العظيمة المختلفة التي لوجعها الانسان ونسقتها لوجد العالم فيها قوانين واحكاما للحرب اكثر انسانية وملاءمة مما يمكن لمروجي مؤتمر الهاج ان يتصوروا

ما اشهر السلاح محمد قط الا عند الحاجة القصوى لحماية الحياة البشرية وربما ادعى بان الاسلام استعمل السيف في نشر الدين ولكن الداء اعداء الاسلام القادحين فيه عجزوا عن ان يأتوا ولو بأقل دليل أو مثل من الامثلة التي أثر فيها الحرب على هداية اى قبيلة أو شخص الى الاسلام

ان هذه الوقائع ما افادت بلا شك الا في اظهار كرم اخلاق محمد الذي امتلك كل قلوب مواطنيه وكانت اشد تأثيرا في الهداية من أى شكل من اشكال الاكراه وقد اظهرت تلك المعاملة النبيلة التي كان يعاملها النبي للمنهزمين عجائب وغرائب فما أتاح ملتصق الا ونال اكثر مما كان يؤمل او يشتهي

الخوف

يرى في الدين الحقيقي ان هناك ضرورة تامة لعدم الخوف
وكل ما يجب ان نخافه ونخشاه هو ارتكاب ما تعلم بان الله لا يحب
ولا يرضاه .

قد تبين لى — بما انى رجل شديد الاعتناء فى الفحص —
ان الديانة المزعومة بالمسيحية كلها تقريبا افكار ^(١) خيالية محضة
حتى وانه لىوجد هناك مكان حار جدا ينتظر ك اذا لم تنظر للاشياء

(١) قال الشيخ رحمة الله فى كتابه « اظهر الحق » ما يأتى
ليست قصة من القصص المدرجة فى العهد العتيق والجديد
(الكتاب المقدس عند المسيحيين) منسوخة عندنا . نعم بعضها
كاذب مثل ان لوطا عليه السلام زنى بابنتيه وحملت بالزنا من الاب
كما هو مصرح به فى الباب التاسع عشر من سفر التكوين أو أن
يهودا بن يعقوب عليه السلام زنى بثامار زوجة ابنه وحملت بالزنا
منه وولدت توأمين فارص (جد سيدنا عيسى عند المسيحيين كما
سيجيء) وزارح كما هو مصرح به فى الباب الثامن والثلاثين من
السفر المذكور وداود وسليمان وعيسى عليهم السلام كلهم اولاد
فارص المذكور كما هو مصرح به فى الباب الاول من انجيل متى

من خلال طريق معين . اى من خلال عوينات هؤلاء الذين وضعوا
من وقت لا آخر — لما رب يعلمونها جيداً — قوانين معينة بخصوص
الثواب والعقاب . فاذا كنت تسير هكذا وتفعل هكذا وتعتقد فى
وفى تعبيراتى عن الرغبات الآلهية تدخل الجنة ولكن اذا لم تعتقد
أو تجاسرت على ان تفكر وتبحث انت بنفسك ستقع فى يدى اله
غضبان يعرضك الى اللعنة الأبدية فما افطم هذه العقيسة . هل
هكذا ينسب لله الملك القهار ما ينسب الى وحش ذميم من انه
يحرق فى نار جهنم المخلوقات التى خلقت على صورته فقط لانهم
لا يستطيعون ان يتبعوا تعليمات مذهبية وضعت بفصائل معلومة
فى الكنيسة المسيحية « المزعومة » ؟

أو أن داود عليه السلام زنى بامرأة أوريا وحملت ، بالزنا منه فاهلك
زوجها بالمكر واخذها زوجة له كما هو مصرح به فى الباب الحادى
عشر من سفر صموئيل الثانى أو ان سليمان عليه السلام ارتد فى
آخر عمره وكان يعبد الاصنام بعد الارتداد وبنى المعابد لها كما هو
مصرح فى الباب الحادى عشر من سفر الملوك الاول أو أن هارون
عليه السلام بنى معبدا للعجل وعبدته وامر بنى اسرائيل بعبادته كما
هو مصرح به فى الباب الثانى والثلاثين من سفر الخروج فنقول
ان هذه القصص وامثالها كاذبة باطلة عندنا ولا نقول انها منسوخة الخ

اننى اقول « المزعومة » بتعقل لاجزافا لاننى لا اعتبر مسيحية
سيدنا عيسى المسيح هي الممثلة بكنيسة روما كلية أو بكنيسة
البروتستانت لانه بعد المسيح بمئات السنين اصبحت المذاهب
والاعمال الكهنوتية سائدة بتأجيج وعند ذلك ارسل نبي بلاد العرب
العزيز ليبطل عبادة الاصنام وقد احدثت رسالته نتائج عجيبة وانتشر
الاسلام بسلاسته وجودته من بلاد العجم الى المحيط الاطلانطقي
انى واثق بانى سأعذر علي كتابتي للسطور المقبلة لانها تظهر
بانها طفيفة بالنسبة للموضوع الخطير الذى نحن بازائه الا انها تفسر
الحالة بجلاء كاف

كان رجل معروف يسير فى أحد الشوارع فقابله سيد مكسو
بكساء اسود له ياقة بيضاء اكليريكية ورباط رقبة فسأله هذا الرجل
« هل لك فى ان ترشدني بشيء عن الدين ؟ »
« أوه . نعم يا عزيزى اننى استطيع ذلك جدا . يمكنك فقط
ان تعتقد بصدق فى صحة .. الهوكي بوكي ويسكي بنج - فاذا كنت
تعتقد فى ذلك حقيقة ستخلص وتنجو »

فشكر الساعي وراء الحقيقة مرشده وقال « اننى لست متأكدا
من ذلك . انها مروءة منك ان ارشدتنى وسأفكر فى ذلك فيما بعد
ثم سار فى طريقه حتى قابل فى طرف الشارع سيدا آخر مكسوا

بنفس هذا الكساء فالقى عليه نفس هذا السؤال وذكر له الحقيقة
التي حصلت أي أنه سمع بأن الاعتقاد في -- الهوكي بوكي ويسكي
بنج -- موصل لارض السلامة حقاً

فرفع السيد الاكليريكي نمرة ٢ يديه برعب واندهاش وقال
« آه يا صديقي المسكين . انك ارشدت الى الطريق الذي يوصلك
الى الدمار . انك ان اتبعت -- الهوكي بوكي ويسكي بنج -- ستهلك
لان ذلك كله خطأ حرد عليه ابليس : ليس هناك الا طريق واحد
للنجاهة والخلاص يجب عليك ان تسلكه الى ان تصل الى الجنة وهذا
الطريق هو -- الهايكي بايكي سايكي كرايكي -- والنجاهة والخلاص في
ذلك حقاً واننى سانبئك عنه كله ان اعطيتنى معاشاً طيباً واورادا
حسناً وقطعة من الارض ابني عليها كنيسة واذا لم تعتقد يا صديقي
المسيحي العزيز في -- الهايكي بايكي سايكي كرايكي -- تحرق في النار
حقاً وتخلد فيها ابداً »

سار الرجل ثانياً في طريقه حتى قابل سيداً آخر من السادة
الاكليريكيين وسأله عن اصح الاعتقادات فاخبره هذا ايضاً بجزء
من هذه الاشياء السخيفة حتى قال الرجل يأس « ان الخبراء
الدينين يختلفون كثيراً حتى واننى بما اننى رجل عامي قد تحيرت
جداً واصبحت لا ادري ماذا اعتقد »

الآن ولو ان هذا ربما يظهر كأنه ثرثرة الا انه في الواقع ليس كذلك لانني اريد ان ابين ان الدين الذي يعتمد على الاختراعات وتخيلات المرء هو دين لا يستحق اقل اهتمام

وبما اننا لم نخرج الآن عن موضوع « الخوف » يجب على ان اذكر هنا خطابا عجيبا وصلني من احد النبلاء الذين اوقعتهم آراؤهم ازاء المستقبل في حالة مستمرة من الرعب وسوف يرى انه يدعوني « خاطئا جانيا » — اما موضوع كيف يكون « الخاطيء » الارجلا « جانيا » او كيف يكون « الجاني » الارجلا « خاطئا » فيجب ان تتركه لهؤلاء النبلاء الذين يدرسون حل الالغاز . ونظرا لانه يوجد في تكويني عرق مجبوني قوى . حتى وانه ليضايقني في بعض الاحايين الا انه يفكه اخواني . ولروح التفكهة لا يمكنني ان اقاوم الاغراءات في نشر الخطاب التالي الذي وصلني من نبيل لا اعرفه ولكنه يظهر انه يعرفني

٦ ديسمبر سنة ١٩١٣

سيدي اللورد — انني اعتقد بان فخامتكم ستعفو عن كتابتي الى مقامك السامي لانني رأيت اسمك في الجرائد وانك ارتددت الى الاسلام وقد صليت من اجلك وارى نفسي مكرها على ان استرعي التفاتك الى نقطة الدين الاصلية وهي هذه:

« انت وانا وكل واحد في الدنيا جان ^(١) والله فقط هو المنزه
« الآن كيف يمكنك وانت خاطيء جان ان تكون سعيداً

ومع الله المنزه في مكان واحد ؟
« واني لا أرى هناك باعثاً على الدخول معك في اسئلة اخرى
الى ان تجيب على هذا السؤال لان الاسئلة الاخرى تخرج بالعقل
عن نقطة البحث

« ساكون سعيداً جداً ان امكنتي مساعدتك على اجابة هذا
السؤال حتى تعرف كيف تكون سعيداً ومع الله المنزه في مكان
واحد -- مع الصلوات الكثيرة الخاره --

صديقك المخلص

ارثر روبرتس

دكتور في الطب

« حاشية -- من فضلك اقرأ انجيل يوحنا في جلسة واحدة

اثنتي عشرة مرة »

(١) قال الشيخ رحمة الله في كتابه « اظهار الحق » ما يأتي :

كون الموت الصليبي كفارة الذنب غير معقول يقينا لان المراد
بهذا الذنب على زعمهم الذنب الاصلى الذي صدر عن آدم عليه

وقد ارسلت الرد التالى على هذا الخطاب

٢٠ ديسمبر سنة ١٩١٣

حضرة الدكتور آرثر روبرتس - دكتور طب

سيدى العزيز

استلمت الآن فقط خطابك السقيم الجارى - أما من
خصوص قولك اننى « خاطىء جان » فيجب أن تتكلم عن نفسك
فقط ان كنت أحد هؤلاء التعمساء وانى لاتوسل اليك أن تسمح لي
بان اخبرك اننى على الأخص لست بجان ولا أحب أن اكون مع
الخطاة الجناة فى أى وقت لاننى اجتنهم بكل عنايه

« اعتقادى فى خالقي الرحمن الرحيم ليس له حد حتى واننى
لا أحب ان اتكلم عنه الا قليلا . الا اننى أستطيع ان أوكد لك باننى

السلام لا الذنب الذى يصدر عن اولاده ولا يجوز ان يعاقب اولاده
على هذا الذنب الاصلى لان الابناء لا يؤاخذون بذنوب الآباء
ولا بالعكس بل هو خلاف العدل - الآية المشرون من الباب
الثامن عشر من كتاب حزقيال هكذا النفس التى تخطىء فهي
تموت والابن لا يحمل اثم الاب والاب لا يحمل اثم الابن وعدل
العاقل يكون عليه وتفاق المنافق يكون عليه »

ماخطوت قط لاتتم اى واجب من واجبات الحياة مهما كان صغيرا
دون ان التمس منه المساعدة والارشاد فهو معي دواما — الله
اكبر — وهو يعلم اننى ابذل كل جهد فى أداء واجباته وواجبات
كل اخوانى المخلوقات البشرين

« اننى لم اولد (فى الخطيئة) ولست مولود مسخط وغضب
ووالدى ووالدتي لم يجرما فى ايجادى فى هذه الدنيا
« قد قرأت فيما مضى كل الاناجيل مرارا عديدة ولكننى
لا استطيع الآن — حتى ولو لا سرك — ان اقرأ انجيل يوحنا
اثنتى عشرة مرة فى جلسة واحدة لان اعمالى لاتسمح لى بذلك »
صديقك المخلص
« هيدلى »

لو علم المستر آرثر روبرتس فقط ما اشعر به من السعادة منذ
خلعت عنى نير آخر دعوى للوثنية والخرافات لاشفاق هو نفسه
لان يعتنق الدين الاسلامي ولادرك سمادة ونعمة اتصاله بالخالق
سبحانه وتعالى مباشرة

اننى اعتقد باننى لم اتعد على أى قانون من قوانين
اللياقة والادب عند ما ذكرت هذه الخطابات التى لم تكن قط
— كما يظهر لى — بخطابات خصوصية . وهناك خطأان آخران

تبودلا بيننا وبعد ذلك انقطعت المكاتبة وانه لمن المستحيل طبعاً
ان تحتاج رجلاً ما لم يكن هناك ادراك بين النقط الأساسية للموضوع
المتناقش فيه ولكن حيث ان النقط الأساسية التي يعرفها ذلك
السيد الذي نشر خطابه بعاليه لا تتفق مع افكارى . لذا لم يمكن
استمرار المناقشة بيننا

اننى اعتقد بان المخلوقات البشرية تولد طاهرة بنير «خطيئة»
ولكن عندما يمر عليهم الزمن يتعرون فى الخطأ والجريمة التى لا
ينجيهم منها شىء غير حب الله

عندما يظهر الله قوته القوية وحبه للبشر الى رجل يصبح
حب هذا الرجل للاستقامة مقدم على رغبته وشهواته ومثل هذا الرجل
لا يستطيع فى الحال قهر كل تقصيراته وخطئه مرة واحدة بل
ذوقه للاشياء القوية يوقظ فيه تدريجياً كره كل ما هو خطأ
ومخالف لاوامر المولى عز وجل



الهداية الى الاسلام

« لا اكره في الدين قد تبين الرشد من الغي »

اذا قارنا الطرق المتخذة بالمسلمين عند ابداء آرائهم الدينية
بالطرق المتبعة بين ناشري الدين المسيحي دهشنا من الفرق^(١)
الذين بينهما اذا الاول يتسم عن روح الحب والتسامح بينما الآخر

(١) نشرت مجلة الاسلامية الانكليزية المقالة الآتية

« نكروا في بيوتكم »

نشرت مجلة عالم الاسلامي « مسلم وورد » - مجلة
مسيحية - سلسلة صلوات شهرية ومعها اجزاء يومية لاغراض
معينة

وضعت هذه الصلوات للمسلمين (المبشرين) المسيحيين كي يحولوا
بها المسلمين من جميع الطبقات والدرجات . من الحكماء الى الفلاحين
رجالاً ونساءً وعلماءنا من بلاد العرب الى ياغا ومن مصر الى الكاب
عن دينهم الى الدين المسيحي . ذلك حسن ولكن لم تذكر المجلة شيئاً
عن احتياجهم الى صلوات للنجاح في التبشير في بيوتهم انكثروا
نفسها

يظهر كثيراً من الاكراه واللعنة . فالتعليمات التي وردت في القرآن

ليست هناك حاجة شديدة الى صلوات كي تنجحوا بها في الارشاد في هذه المملكة ؟ هنا مسائل عديدة محتاجة الى الاصلاح فالمتربة والفجور والافراط في السكر والجهل ، كلهما اشياء محتاجة الى المحاربة

الاعتقاد الراسخ ان اناس هذه المملكة قد فقدوا ثقتهم بالمسيحية وان سلطة الكنيسة ضعفت جدا ويعزز ذلك تعزيزا قويا احصائيات الحضور في الكنيسة . فهناك حاجة قصوى الى التبشير في احياء لندرا المنحطة وبعض المدن الاخرى اعظم من الحاجة الى التبشير في اراضي المسلمين لان المسيحية غير محتاج اليها في تلك النواحي . اذن خير لكم ان تشرعوا في تنفيذ هذا النوع من الارشاد في وطنكم

لقد قال الاب برنارد فوغان قبل ابتداء الحرب العظمي ما يأتي « اذا كنا نحن انفسنا ليس لدينا معرفة جليلة بحقائق الوحي المسيحي — فخير لنا جدا اذن ان ندع الكفار سيئي الحظ جانبا . شيء واحد محقق وهو ان ما في الشريعة المسيحية والآداب والطقوس والفرائض يتغير ويتبدل دائما بين ايدي المبشرين الغير كاثوليكين انه ليستحيل على رجل صيني او ياباني او مسلم ان يعرف حقيقة

سهولة المأخذ جداً وقد بينت بأسهل لغة واجب النبي ومتبعيه عند ما
المسيحية »

ورأي اسقف زنجبار الذي هو مبشر كما يأتي :

« في الوقت الحاضر أصبحت كنيسة انكائرا لا تليق بتاتا
لارسال مبشرين الى بلاد الكفار أو بلاد المحمدين للتشويش
القائى الحد فى النظام الدينى فيها »

اظن بأننا لانخرج عن الموضوع اذا قلنا ان ملحوظة هذا
الاسقف يمكن تطبيقها أيضا على باقى الكنائس الاخرى
انه افضل لكم واعظم صوابا ان تخطبوا فى هؤلاء الذين
لا يعتقدون فى الله من ان تخطبوا للذين يعتقدون به (جل وعلا)
وان كانوا يخالفونكم فى الاعتقاد

وهنا نقول ان الديانة ومعها سلسلة الصلوات تثبت بان المسلم
خال من الخزعبلات فهناك خرافات غريبة جدا فى انكائرا يجب
استئصالها بدلا من تخصيص الالتفات الى المسلمين. هاهى نوافذ
حوائيتكم يعرض فيها كثير من التعاويذ و (المساخيط) التى
يستعملها العموم بكثرة بل هناك فى جميع مقاطعات المملكة اعمال
واعقادات تخريفية لازالت موجودة حتى بعد اكثر من تسماية
وانف سنة من وجود المسيح

يدعون للإسلام فقد أمرهم المولى عز وجل بأن يوصلوا رسالته

اليك حلقة من سلسلة هذه الصلوات :

« يجب على الحكم الإنكليزي أن لا يساعد على الإسلام »
في نيجيريا . لم كل هذا المجهود العظيم الذي يبذل لتحويل « المسلم
الساذج » عن دينه هل هي الرغبة في أسر الشرق المستيقظ حديثا
حيث فقد الثقة بكم فتأملون أراجاج السلطة والاستيلاء على العقول؛
أنه لعشم ضائع

أن الشرق مقتنع تمام الاقتناع من الوجهة الدينية وهو خير
بسياسة الكنيسة المسيحية التاريخية وسجل آثامها وجرائمها، أما فيما
يختص بأفريقيا فهو مقتنع أيضا لأن السياح والأحصائيات أثبتت
أنه كلما تنصر آلاف المسلمين ملايين والمرجح جدا أنها في عصر ما
ستكون قارة إسلامية

مؤسسو مجلة « العالم الإسلامي » اختاروا ابما لائقا جدا
لمجلتهم ورعا كان ذلك الاختيار بشعور تنبؤي لأن كل العلامات
تدل على أن الإسلام سيكون ديانة العالم المقبل كله وفي هذه الحالة
تكون المجلة حقيقة « عالم إسلامي » أسما على مسمى

سبحانه وتعالى الى العالم فقط وليس عليهم لوم فيما اذا رفض قبول تلك الرسالة

« فذكر انما انت، مذكر . لست عليهم بمسيطور »

« قل ياأيها الناس قد جاءكم الحق من ربكم فمن اهتدى فانما يهتدى لنفسه ومن ضل فانما يضل عليها وما انا عليكم بوكيل »
« فان تولوا فانما عليك البلاغ المبين »

« وقل الحق من ربكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر »
ليس هناك اى ابهام او غموض فى تلك الآيات القرآنية فانه صلى الله عليه وسلم لا يسأل عمن لا يهتدى بل واجبه الوحيد هو ان ياتى على الناس كلمات المولى فان اهتدى بمساعيه كانت الهداية من تلقاء النفس وبحكم الشخص نفسه لا بأى مسعى من مساعي الاكراه او التحريض ولا زالت لدينا الآية الآتية تهدى كل الارساليات من كل دين

« ادع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن ان ربك هو اعلم بمن ضل عن سبيله وهو اعلم بالمهتدين »

فان رفض اولئك الذين ندعوهم للاسلام ان يصنعوا لنا لا

يخزننا ذلك ولا يؤلم نفوسنا بل نشهدهم^(١) فقط على اننا قد عرضنا عليهم الدين الذي اتى به الرسول من عند الله واننا مدعون

(١) نشرت المجلة الاسلامية الانكليزية ما يأتي

« خلاص النفوس »

سخرت جريدة « المفكر الحر » الصادرة في ٣٠ يوليو سنة ١٩٢٢ من توسيع المجهودات المزمعة في الكنيسة اليونانية بهذه المملكة (انكارا) وقالت « ان عندنا هنا في انكلترا جمعيات كثيرة جداً لخلاص النفوس فالرومان الكاثوليك يشتغلون بمجد واجتهاد لهداية رجالنا حتى المحمديين لهم جامع في وو كنيج »

حقا ان لنا جامع في وو كنيج واننا لنعجب ونتيه باظهار صحة الاسلام واحقيته لكل من يهتم بان يعرف ذلك الا اننا نعترف بكل خضوع انه ليست لنا قدرة على « خلاص النفوس » اذ انه بناء على التعليمات الاسلامية يجب على كل امرئ ان يسعى لخلاص نفسه وعند ما يخطط « مفكر حر » الديانة بوكالة « تخليص نفوس » نقول بكل صراحة ان ذلك يغرينا بالضحك

قد نسي « المفكر الحر » ان الاسلام شيء آخر غير المسيحية وانزلق - دون ان يشعر - الى المغالطة فنسب الي الاول كل ما في الاخيرة - المسيحية لا الاسلام هي التي تصدر باسبورات

ومستسلمون لامر المولى فان الهدى هدى الله والله يهدي من يشاء
الى صراط مستقيم . ولا نكون قد فعلنا الا الواجب اذا وعظنا
واجتهدنا فى شرح رسالته جل وعلا عما يشركون

(جوازات) رخصة الى الجنة .

عندنا فى الاسلام ذكر النبي صلى الله عليه وسلم ابنته بانه يجب
عليها ان تعمل بنفسها لا آخرتها لانه صلى الله عليه وسلم لا يغنى
عنها شيئا

وفى الحقيقة ان الديانة الاسلامية ليس فيها شيء من مسيحية
اليوم والحكم على احداها بمقياس الاخرى الحاد ليس الا . لكن
«المفكر الحر» الغربي معذوران كل قواه العقلية محصورة فى المسيحية
اننا نتمسك بان الدين الاسلامي موافق للعقل البشرى واننا
نرى بان «المفكر الحر» سواء كان فى الشرق او فى الغرب انما
هو من المسلمين المنتظر اسلامهم على شرط ان يكون صادقا فى
عقائده وان يجعل بحثه وراء الحقيقة وطبقا لامالات العقل دون
زيغ او مروق . وعند اسلامه نعتذر ايضا عن عدم قدرتنا على ان
نضمن له « خلاص نفسه » بل كل ما يمكننا ان نفعله هو ان نأخذ
الجواد الى الماء ولكن ليس علينا ان نجعله يشرب

لقد اوصى النبي صلى الله عليه وسلم وقال مرارا بانه ما هو
الا نذير وليس عليه لوم اذا ما ضل أو استكبر سامعوه
« ليس عليك هدام ولكن الله يهدي من يشاء »
« ولو شاء ربك لآمن من في الارض كلهم جميعا أفأنت
تكره الناس جميعا حتى يكونوا مؤمنين . وما كان لنفس ان تؤمن
الا باذن الله ويجعل الرجس على الذين لا يعقلون »
« يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم لا يضركم من ضل اذا
اهتديتم الى الله مرجعكم جميعا فينبئكم بما كنتم تعملون »
« قل اطيعوا الله واطيعوا الرسول فان تولوا فانما عليه ما حمل
وعليكم ما حملتم وان تطيعوه تهتدوا وعلى الرسول الا البلاغ المبين »
وكثير من مثل هاتيك الآيات يتكرر مرارا في القرآن الكريم
وذلك يدل حقا على كذب ما ينسب للقرآن دواما من انه يغري قارئه
ويحرضهم على نشر الاسلام باعمال الضغط والعنف . انه حرم على النبي
ان يسير به الحث بعيدا اذ اخبر بانه اذا وعظ اى شخص ولم يصغ الى
النصح يجب ان يترك شأنه اذ انه ليس من واجب النبي ان يكره أحدا
على قبول الاسلام بل يجب ان تكون الهداية من تلقاء النفس
« فمن يرد الله ان يهديه يشرح صدره للاسلام ومن يرد ان
يضله يجعل صدره ضيقا حرجا كأنما يصعد في السماء كذلك يجعل

الله الرجس علي الذين لا يؤمنون «
«ولو شاء الله لجمعكم امة واحدة ولكن يضل من يشاء ويهدي
من يشاء ولتستلن عما كنتم تعملون»
ومثل هذ الهداية لا يمكن حقا ان تكون نتيجة ضغط أو
اكراه

من هنا يرى ان الناس عند ما كانوا يدخلون في دين الله
افواجا على الطرق الواردة في القرآن كانوا يدخلون بطريق السلم
والطلب الرقيق . كان المسلمون في الايام التي مضت يحمون أنفسهم
بقوة السلاح ولكنهم ما حاولوا قط أن ينشروا الدين بقوة السيف
ولا يمكننا أن نقول اكثر من ذلك للمسيحيين

قد راينا مما تقدم أن الصفات الحقيقية الواردة في القرآن هي
قاعدة الوعظ الاسلامي الرئيسية وأنا قد أمرنا أن نتخذ عناية
خاصة في أن لا نعمل شيئا يهيج أو يغيظ هؤلاء الذين نريد أن
يهديهم الله وان نعمل كل ما يجب علينا أن نعله برفه دون أن
نحدث ما يسبب الغيظ أو الأذى

فما اعظم الفرق بين الطريقة التي ينشر بها المسلمون الذين
يتبعون تعاليم القرآن دينهم وتلك الطريقة المهيجة المغيظة التي اتخذها

هؤلاء الذين يسمعون في ان يوزعوا جذوات نار وسيوفاشتي من الدين المسيحي !

انه ليتمكني ان اذكر (نقاط) عديدة اعرفها عن بروتستانت صلي الرأى لا يلينون كانوا يتنقلون من بيت الى بيت من بيوت الرومان الكاثوليك في مملكة رومانية كاثوليكية - يزورونهم كي يردونهم عن دينهم - ربما كان هذا حسنا الا انه مهيج للغاية اذ يطوفون مساحين بكراسات دينية ويضغطون على فرائسهم ان يقرأوها وكثيرا ما كانت هاتيك الزيارات توقع كل البيت في اضطراب فتحدث منافسات ونزاع بين أعضاء الاسرة الذين كانوا يعيشون سعداء مسرورين . فما اعظم اهمال هؤلاء المبشرين الخاطئين لواجبهم نحو جيرانهم وللحسنى التي يجب ان تكون علامة مميزة لتبعية المسيح

ينفق المسيحيون مبلغا باهظا على الارساليات والمبشرين المرسلين «لاليهود والترك والكافرين والضالين» - ثلاثة الالقاب الاخيرة «الترك والكافرين والضالين» تطلق على المسلمين واحيانا على كل هؤلاء الذين لا ينظرون الى الله القوى القاهر من مرصدهم . وانه لما يتقف العقل ان يعرف الانسان كم من المبالغ يذهب هباءً في كل سنة في سبيل اكراه وتحريض الناس الذين يخالفونهم

في الدين علي ان يغيروا دينهم

انه يجب علينا ان نحترم هؤلاء الذين يسعون في ان يرشدوا
المنوحشين الى الدين . اولئك الذين لا يعرفون الهامطلقا ويعبدون
الارثان او العصي او الحجارة . **وامكن** عند ما نرى ان المنح او
الرشوات تقدم للاغراء علي تغيير الدين يتأكد لنا عدم فائدة
طريقة التبشير في اراض بها احسن الاديان من قبل

قد اخبرت ان حساب الجمعيات المكلفة بتنصير اليهود يدل
علي ان قيمة رد كل يهودي واحد عن دينه تساوي كثير من آلاف
الجنيهات — حقا ان هذه الاموال يمكن استعمالها استعمالا افضل
من ذلك — اما من خصوص رد المسلم عن دينه فذلك على الأرجح
يساوي ثمنا اعلى من ذلك بكثير لانه قليل جدا من المسلمين — الذين
لم يتعلموا قط — من رعا قبل ان يستبدل بدينه النقي السلس الطاهر
اي دين آخر . وهذا الذي يمكن اغراؤه علي الارتداد لا يكون
فقط الا من افقر واحط طبقة من طبقات المسلمين ويخطو تلك
الخطوة فقط ليحسن مركزه الدنيوي فيبعد عنه شر الفاقة

المرسل المبشر يعطي اجرا ليرد المخالفين في الدين فيعمل بنشاط
في مهمته ان اعطي كثيرا ويتكاسل ويسوء عمله ان اعطي قليلا
الا اني انصح به بقولي له انه يجب عليه ان لا ينحني ويطأطأ الرأس

للطرق السافلة الدنيئة كما انه يجب عليه فوق كل شئ ان لا يتشبث
ويتصلب في ان يشوه ويحرف عن قصد ديانة هؤلاء الذين يسمى في
ان يعودهم الي طريق آخر

تم تعريب هذا الكتاب في ٩ رجب الفرد سنة ١٣٤١ هـ
الموافق ٢٥ فبراير سنة ١٩٢٣ م في ظل حضرة صاحب الجلالة ملك
مصر المعظم فؤاد الاول أعزه الله وأيد بالتوفيق دولته وجعل عهده
السعيد عهد نعمة ورفاهية

التقاريط

لحضرة صاحب الفضيلة العالم الجليل والاستاذ الكبير حجة اهل العلم
والفضل الشيخ احمد الصاوي احد كبار العلماء ومراقب مشيخة علماء
الاسكندرية

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجاً قبلاً لينذر بأساً
شديداً من لدنه ويبشر المؤمنين الذين يعملون الصالحات ان لهم اجرا حسناً
ما كشين فيه أبداً وينذر الذين قالوا اتخذ الله ولداً ما لهم به من علم ولا
لا بائهم كبرت كلمة تخرج من افواههم ان يقولون الا كذبا والصلاة والسلام على
سيدنا محمد المنزل عليه ولا يجادلوا اهل الكتاب الا بالتي هي احسن الا الذين
ظلموا منهم وقولوا آمنا بالذي انزل اليك وانزل اليك وآلهم واحد ونحن
له مسلمون وعلى آله واصحابه واتباعه الذين صدقوا ما عاهدوا الله عليه
فجاهدوا بأموالهم وانفسهم في سبيل الله وصبروا وغفروا ولئن صبر وغفر
ان ذلك ان عزم الامور

وبعد فقد جاهدت يا اسماعيل بنفسك ونفيس وقتك ففسهت تفهم
وتعرب وبمالك فبذلت كثيراً في مرصاة الله وتأيد دينه القويم فجزاك
الله احسن ما يجازي به عامل على عظيم عمله فقد تناولات كتاب (ايماظ الغرب
للاسلام) ذلك الكتاب السهل الممتنع الممتع الذي يقال فيه بحق انه في بابه
خير كتاب اخرج به بشر للناس في هذا العصر يرشدكم ويعلمهم كيف يستعملون
عقولهم وكيف يفكرون فيعتقدون . تأليف حضرة صاحب المقام الجليل
سيف الرحمن الفاروق (اللورد هيدلي) . ذلك الرجل الانجليزى الذى وصل
من طريق عقائه لدين الفطرة فهداه الله للاسلام على الرغم من نشأته ويثنته

(ب)

وامته الشديدة التعصب والقوية العاتية على من خالفها في شيء من تقاليدها فكيف بمن قام وحيداً يقرر ديناً يخالف دينها وينادى بما لا تعرفه بل تعاديه ويقرعها بالحجة تلو الحجة وينفق كل مرنحس وغال في سبيل الحق ودعوة قومه اليه

تناول الكتاب يا حضرة الفاضل لتكشف لقراء العربية تلك الحقائق الثمينة والادلة المفحمة لخصوم عقيدتك التي هدي اليها اللورد فصاغها بلغة قومه ونصبت نفسك لهذه الخدمة الدينية الجليلة غير مبال بما يصادفك من المتاعب وما تتجشمه من التكاليف فنقبت وباحثت وصبرت في هذا المضمار الكثير المزالق العظيم العثرات حتي وصلت الى غاية يتطلبها ارباب الهمم ورجال العلم والدين

ان مؤلف الكتاب لا يعرف اللغة العربية ولا اسلوبها ولا شيئاً من الاصطلاحات الدينية في التعبير بل كان في كتابه يخاطب قومه بلغتهم واساليبهم وما يعرف انه يوجه افكارهم الي الانصات لما يقول وهذا بالضرورة مما يضطرك الي جهاد كبير في المحافظة على اغراضه ومغزي كلامه فكنت ترى نفسك تارة معرباً تعريباً حرفياً وتارة آخذاً المعني المقصود في قالب عربي يناسبه وهذا مازاد في صعوبة عملك وكثرة مباحثتك اهل الذكر في كثير من المواضيع فلله ما جاهدت ولله ما سهرت مقلتك في البحث والكشف والمراجعة والفهم والتعريب . ولله ما بذلت من مال وصرفت من وقت في اخراج هذا الكتاب الذي يثلج صدر المسلم ويزيده اغتباطاً بدينه ويضم نورا الي انواره وعلمها الي علومه فالله سبحانه وتعالى يتولى جزاءك فانه لا يضيع أجر من احسن عملاً

اصمير الصاوي

مراقب مشيخة علماء الاسكندرية

(ج)

وجاءتنا القصيدة التالية من حضرة صاحب الفضيلة العالم الجليل والبحر
الخصم والشاعر المفلق الشيخ امين سرور احد كبار العلماء بمعهد
الاسكندرية
قال اعزه الله :

شكرا لآله صنيع اسماعيل	وجزاه عن فعل الجميل جيلا
قد عرب (الايقاظ) لا يبغي به	حظا ولا يرجو به تنويلا
لم يرج الا ان يقابل بالرضي	من ربه وينال منه قبولا
سهر الليالي مذكيا من فحما	لهبا ومن عزماته قنديلا
كالشيب اوري في الذوائب زنده	فاستل من اسلاتهن نصولا

..

ويحي على التعريب حاول معشر	ان ينعشوه فاورثوه ذبولا
ساروا به عوجا على نهج الهوى	فمحا الفضيلة واستحال فضولا
احيوا به عهد الغواية والصبا	من بعد ما ساموا الهدى تقيلا
مانس لانس الجرائم مثلت	بوجوهها في كتبهم تمثيلا

..

لو شاء قومي لا بتنوا لذويهمو	مجدا على مر الزمان أثيلا
ولا آثروهم بالتي هي بالعل	أجري مواطأة واقوم قيلا
ولقوموا الاخلاق حتي أنسا	لم نخش يوما ان تميل مميلا
ولا سمعونا الحق يدوى صوته	من معشر كانوا عليه قبيلا

..

(د)

نظروا فلما أبصروا انواره	ملأوا نواظرهم بها تنكحيا
وتعرفوه موارد ومصادرا	ونبينوه افراعا وأصولا
فتقاسموا بالله لا يدعونه	بدرا تغادره النواظر حولا
فجلاوا باطراف اليراع وغربه	حجبا آثارها العدا وسدولا
نفضوا غبار المبطلين واوضحوا	للسالكين محجة وسبيلا

ورسائل للورد هدى اطربت	فكانت فيها للحمام هديلا
امضى من السيف الجراز نكابة	وامض من وقع القنا تنكيلا
لا سيما الايقاظ فهو كوسمه	يدعو فيوقظ اعينا وعقولا
وكساه اسماعيل من تعريبه	ثوبا كما تهوي العيون جيلا
كالروض نسقه الحيا فاعاره	وثيا وفصل حسنه تفصيلا
فجزاه مولاه باحسن ما جزى	برا واولاه رضي وقبولا

امين سرور

وجاءنا من حضرة الاستاذ الجليل مرجع العلوم والعرفان حضرة
صاحب الفضيلة الاستاذ العلامة الشيخ محمد تاج الدين احمد كبار العلماء
بمعهد الاسكندرية وعضو ادارته
قال انابه الله :

بسم الله الرحمن الرحيم

جدا لمن ايد الاسلام بواضح البراهين . وجعله جامعا لشرائع الانبياء
والمرسلين . صلوات الله وسلامه عليهم وعلي من كان لهم خير ختام . نبينا

محمد المنزل عليه في محكم الكتاب الكريم ان الدين عند الله الاسلام . وعلى
آله واصحابه الهداة الاعلام .

اما بعد فلما اراد الله اظهار الشريعة المحمدية . في ارجاء تلك البلاد الغربية .
اختار لها رجلا من اكبر الاسمر المسيحيه . واعرق بيوت المجد الانكليزيه .
وهو اللورد الجليل . الداعي في هذه الأنحاء الى سواء السبيل . فاروق الغرب
ونخبة احراره . الحاج هيدلى مؤيد الحق وحليف انصاره . فالهمه الله الموازنة
بين الاديان . بمقيار النظر واعدل ميزان . الي ان اتاح الله له ذلك العالم
الجليل الهندي . المرشد الاكبر الشيخ كمال الدين افندى . فانحذه له استاذا .
ومرجعا في امور دينه وملاذا . بعد ان مارس معلوماته مدة من الزمان .
واستخرج نتائج افكاره بصحيح البرهان . حتى ظفر بضالته المنشودة .
واذكر غايته المقصوده . فيخرج من حالك الشكوك والالهام . الى نور
اليقين وبشاشة الاسلام . وصار من اكبر حائه . ومن اعظم دعاة
وهدائه . فقام يدافع عنه بثاقب يراعه . ويؤيده بما استفاد من واسع اطلاعه .
شهد له بذلك ماله من آثار . وما نشره على الامم من باهر الاسفار . من
اجلها هذا الكتاب الخطير . الذي لا يلفي له في بابيه نظير . بل المصنفات في
بابه قدور هولها اللب والقلب . فكان جديرا بان يسمي ايقاظ العالم بامرره
وان سمي ايقاظ الغرب .

كتاب جليل جدير بان	ينخط طروسا بماء العيون
لقد ايقظ الغرب من غفلة	ويبدد أوهامه والظنون
وابقى به اثرا خالدا	لذلك فليعمل العاملون

وقد احكم تعريبه . واتقن ترتيبه وتهذيبه . ذلك الشاب الاديب

(و)

النبييل • الاستاذ البارودي صادق الوعد اسماعيل • اكثرا الله من امثال
هؤلاء العالمين • وعم باصلاحهم وخالص ارشادهم جميع العالمين • انه
تعالى ولي التوفيق • وبالاجابة جدير حقيق ما

محمد ناصح الدين

